



TECHNOLOGIE



## Kit Soul



2-draads G2+ systeem  
Met monitor Art 4 Lite

Installatie Handleiding



## INHOUD

---

Inhoud.....	2
<b>BELANGRIJK VOOR DEZE HANDLEIDING .....</b>	<b>2</b>
Aanbevelingen.....	3
Werking van het systeem .....	3
FA-G2+/LITE voeding .....	4
Beschrijving .....	4
Installatie .....	4
Buitendeurpaneel Soul -4.3/LITE .....	5 tot 7
Beschrijving .....	5
Installatie .....	6
Aansluitconnectoren.....	6
Configuratie Dip-schakelaars.....	7
Audio volume instellen .....	7
Art 4 LITE/G2+ monitor .....	8 tot 23
Beschrijving .....	8
Installatie .....	9
Installatie aansluitklemmen.....	9
Configuratie dip-schakelaars .....	9
Hoofd menu .....	10
Instellingen menu .....	11 tot 13
Oproepscherm.....	14
Communicatie scherm .....	15
Beeld en volume instellingen.....	16 tot 18
Vertraagd 'niet storen' menu.....	19 tot 21
Intercom menu.....	22 tot 23
Installatie schema's .....	24 tot 27
Kabel diameter en afstanden.....	24
Een woning met een buitendeurpaneel en een monitor.....	24
Een woning met twee buitendeurpanelen en een monitor .....	24
Een woning met max twee buitendeurpanelen en tot max vier monitoren in doorlus .....	25
Een woning met max twee buitendeurpanelen en tot max vier monitoren met splitters .....	25
Deuropener aansluiten .....	26
Aansluiten extra relais op uitgang.....	26
Externe deuropenerknop deurpaneel.....	27
Externe CCTV camera aansluiten .....	27
Voordeurbeldrukker aansluiten .....	27
Speciale codes .....	28 tot 29
Reinigen monitor.....	30
Reinigen deurpaneel.....	30
Notities.....	31
Conformiteit .....	32

## BELANGRIJK VOOR DEZE HANDLEIDING

---

- Deze handleiding beschrijft het nieuwe menu (met witte achtergrond) van de ART 4 LITE G2+ monitor met versie V.04 en later.
- ART 4 LITE G2+ monitoren met versie V.03 en eerder verwijzen naar de beknopte handleiding die bij de betreffende monitor is geleverd.


## AANBEVELINGEN


---



- Gebruik bij voorkeur de Golmar **RAP-GTWIN / HF** kabel (2x1mm<sup>2</sup>) voor de beste prestaties.
- De kabels moeten minimaal **40cm verwijderd zijn van andere installaties of kabels.**
- Aanpassing in de installatie dienen, **spanningsloos te gebeuren.**
- Het plaatsen en instellen van de apparatuur dient door **gecertificeerde installateurs** te gebeuren.
- Controleer na het aansluiten alle verbindingen en aansluitingen alvorens de installatie van spanning te voorzien.
- Volg de instructie handleiding ten alle tijden, lees deze zorgvuldig door voor het installeren en instellen.





## WERKING VAN HET SYSTEEM




---

Om een oproep te plaatsen moet de bezoeker op de bijbehorende beldrukker drukken: een hoorbare toon geeft aan dat de oproep wordt gedaan en de LED  op het deurpaneel gaat branden. Op dit moment ontvangt (ontvangen) de monitor(en) van het appartement de oproep.

In systemen met twee buitendeurpanelen wordt het andere buitendeurpaneel automatisch geblokkeerd: als een andere bezoeker wil bellen, waarschuwen enkele akoestische tonen dat het systeem bezet is en de led  licht op.

Na ontvangst van de oproep verschijnt het beeld op de hoofdmonitor (en eventuele slave 1) zonder dat de bezoeker dit merkt, het pictogram  op het scherm knippert groen. Als men het beeld op de slave monitoren 2 of 3 wilt bekijken, druk dan op een van de verborgen toetsen (op de oriëntatiepunten voor blinden) van de monitor om het beeld weer te geven. Als de oproep niet binnen 45 seconden wordt beantwoord, gaat de LED  van het buitendeurpaneel uit en is het systeem vrij.

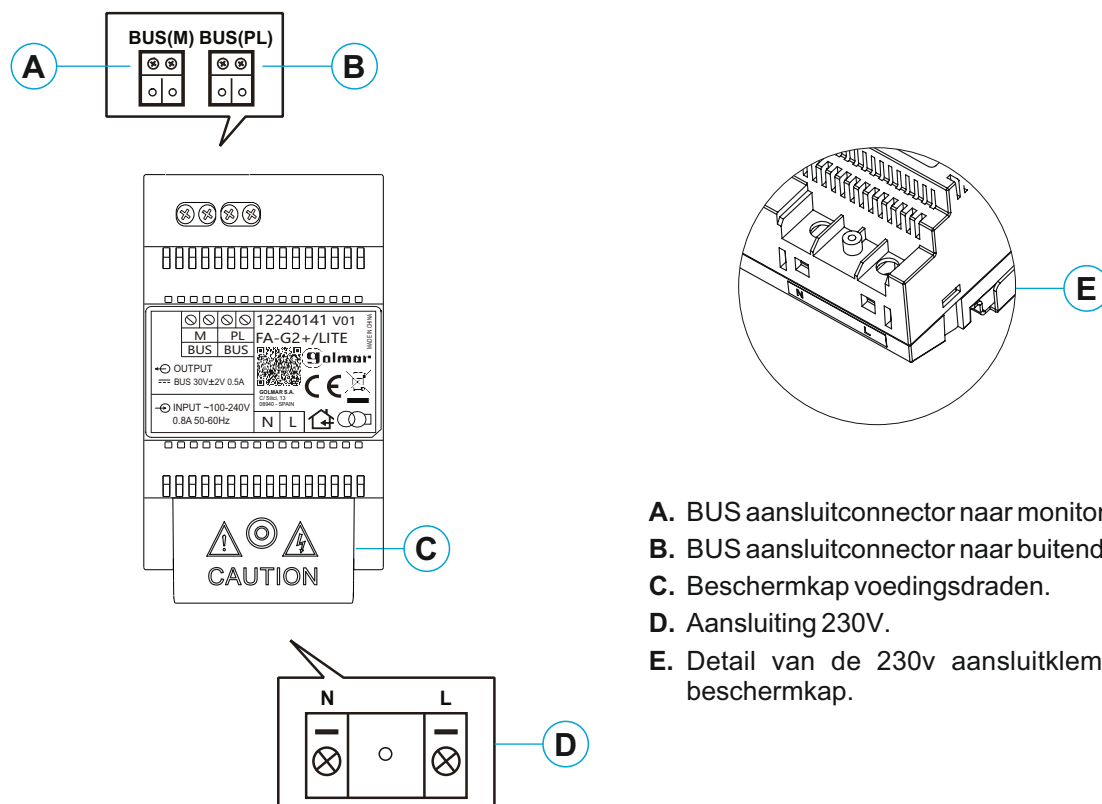
Om communicatie tot stand te brengen, druk op de verborgen toets onder het hoorn pictogram  op het scherm. De LED  op het buitendeurpaneel gaat branden. De communicatie duurt 90 seconden of totdat op de verborgen toets onder het liggende hoorn pictogram  op het scherm wordt gedrukt. Zodra de communicatie voorbij is, gaat de LED  van het buitendeurpaneel uit en is het systeem vrij.

Om de hoofddeur  te openen of het tweede relais  van het buitendeurpaneel te activeren, druk op de verborgen toets onder het overeenkomstige pictogram op het scherm. Een enkele druk activeert de deuropener of tweede relais gedurende 3 seconden en de LED  op het buitendeurpaneel licht op

De gedetailleerde werking van de monitor staat beschreven op pagina 8 tot 23.

## FA-G2+/LITE VOEDING

## Beschrijving



- A. BUS aansluitconnector naar monitor.
- B. BUS aansluitconnector naar buitendeurpaneel.
- C. Beschermkap voedingsdraden.
- D. Aansluiting 230V.
- E. Detail van de 230v aansluitklemmen zonder beschermkap.

## Installatie

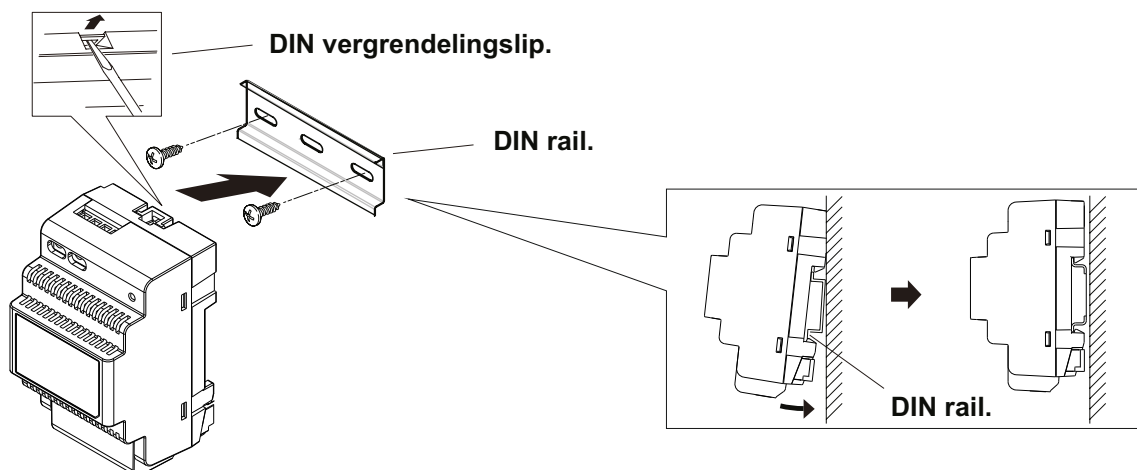
De installatie en aanpassing van de voedingsdraden moet worden uitgevoerd door een erkende installateur en bij uitschakeling van de elektrische voeding.

Installeer de voeding in een droge, beschermde en geventileerde ruimte. Blokkeer in geen geval de ventilatieroosters. Gebruik een DIN 46277-geleiding voor bevestiging (4 elementen).

Vergeet niet dat de huidige voorschriften vereisen dat de stroomvoorziening wordt beschermd door middel van een groepenkast automaat en/of aardlekschakelaar.

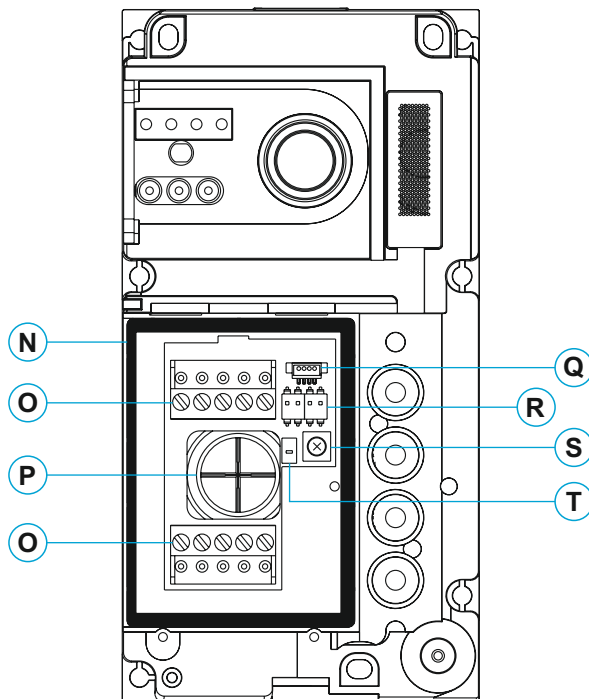
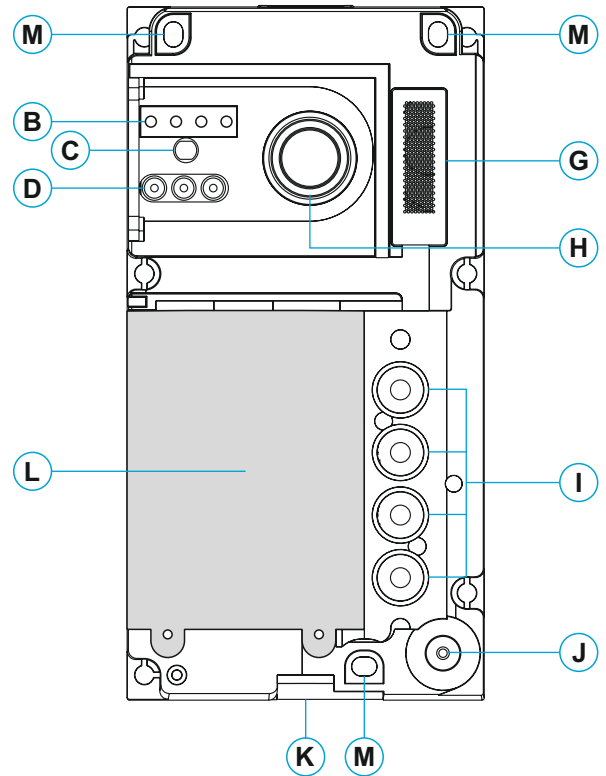
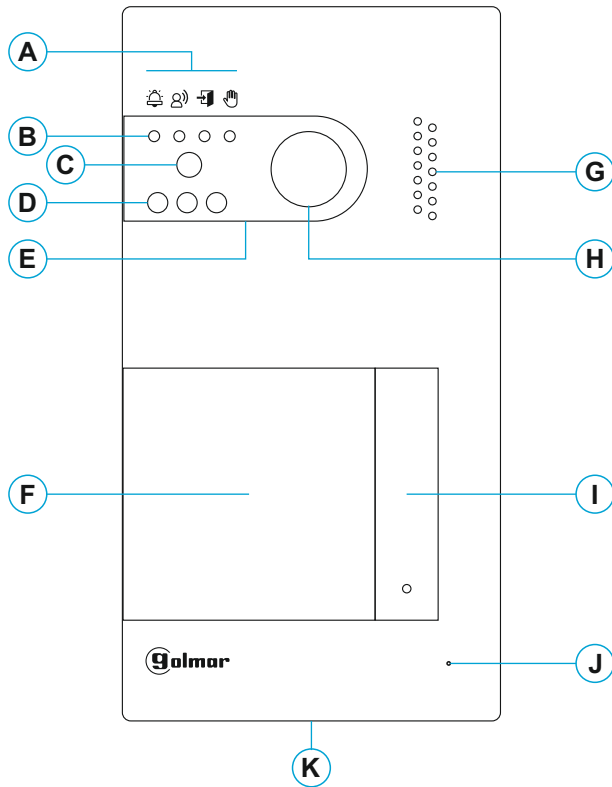
Om een elektrische schok te voorkomen, mag u de beschermkap niet verwijderen zonder eerst de stroomtoevoer te ontkoppelen. Plaats deze terug zodra alle verbindingen aangesloten zijn.

Sluit de kabels aan op de bedradingconnectors volgens de aanwijzingen in de installatie schema's.



## BUITENDEURPANEEL SOUL-4.3/LITE

## Beschrijving



## A. System status iconen:

- 📞 Oproep is bezig.
- 🗣️ In communicatie.
- 🚪 Deuropener geactiveerd.
- 👤 Systeem is bezet.

## B. Systeem status LED's.

## C. Licht sensor.

## D. Ondersteunende LED's voor in de nacht.

## E. Bescherm venster van polycarbonaat.

## F. Naamkaarthouder.

## G. Luidspreker rooster.

## H. Kleuren camera.

## I. Beldrukker.

## J. Microfoongat.

## K. Bevestigingsschroef.

## L. Naamkaarthouder verlichtingsmodule.

M. Muur bevestigingsgat (x3). **Draai de bevestigingsschroeven niet te vast.**

## N. Afdichtingspakking voor verlichtingsmodule.

## O. Aansluitconnectoren.

## P. Kabelwartel afdichting.

## Q. Verlichtingsmodule connector.

## R. Configuratie dip-schakelaars.

## S. Audio volume instelpotmeter.

## T. Geen functie.

## BUITENDEURPANEEL SOUL-4.3/LITE

### Installatie

Het deurpaneel is ontworpen om bestand te zijn tegen verschillende weersinvloeden. We raden u echter aan extra voorzorgsmaatregelen te nemen om de levensduur ervan te verlengen, bijvoorbeeld om het in een beschermde omgeving te plaatsen.

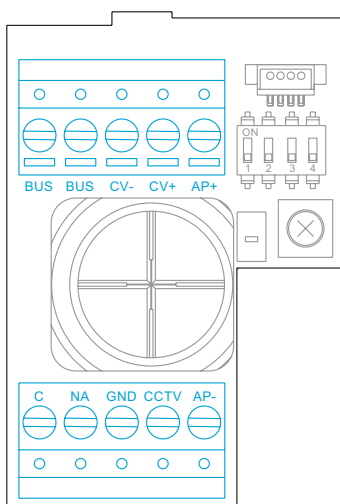
Voor een optimale beeldkwaliteit, vermijd tegenlicht veroorzaakt door lichtbronnen (zon, lantaarnpalen, ...). Gebruik de meegeleverde sjabloon voor een correcte installatie.

1. Zet de bovenkant van de sjabloon op een hoogte van 1,65 m en maak drie gaten van 6 mm op de aangegeven punten. Plaats de meegeleverde pluggen.
2. Verwijder de metalen voorkant van het buitendeurpaneel door de schroef aan de onderkant los te draaien met de inbusleutel die is meegeleverd. Aan de achterkant van de kap vindt u het label voor de naamhouder.
3. Verwijder de schroeven waarmee naamkader is bevestigd en leid de installatiekabels door de kabel afdichting.
4. Bevestig het buitendeurpaneel aan de muur met behulp van de meegeleverde schroeven.
5. Sluit de kabels aan op de verwijderbare aansluitconnectoren volgens de aanwijzingen in de installatie schema.

Voordat u de verlichtingsmodule aansluit en het deurpaneel sluit, voert u de nodige aanpassingen uit (aanpassen van het audio volume, ...), zoals aangegeven in deze handleiding. Zorg ervoor dat de afdichting van de verlichtingsmodule correct is geplaatst.

### Aansluitconnectoren (O)

Voor een eenvoudige installatie zijn de bedradingsconnectoren verwijderbaar en worden ze geleverd in een afzonderlijk zakje. Zodra de connectoren zijn bekabeld kunnen ze in hun positie worden geplaatst.



BUS, BUS: communicatie bus (ongepolariseerd)

CV-, CV+: 12Vd.c. deuropener uitgang (270mA maximaal).

**Advies:** Altijd een TBR 12V met TF104 en Cv14 toepassen voor een juiste werking!

AP+, AP-: externe deuropener drukknop aansluiting.

**Opmerking:** Voor een correcte werking moet de monitor met adres 1 op de bus zijn aangesloten.

**BELANGRIJK:** Bij installaties met 2 buitendeurpanelen en de AP-activeringsknop aangesloten op beide panelen, moet een van de panelen een AC-deuropener (in plaats van een DC-deuropener) aangesloten hebben via een SAR-12/24 relaismodule en een TF-104 transformator, (zie pagina 24, 25 en 26)

C, NA: Potentiaal vrij contact (6A/24V maximaal).

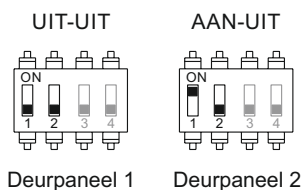
GND, CCTV: externe analoge camera-ingang.

## BUITENDEURPANEEL SOUL-4.3/LITE

### Configuratie dip-schakelaars (R)

Configuratiewijzigingen moeten worden aangebracht als de apparatuur is uitgeschakeld. Als ze worden uitgevoerd terwijl de apparatuur is ingeschakeld, ontkoppel deze dan gedurende 10 seconden na elke wijziging.

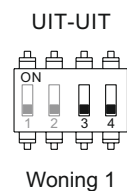
Alle schakelaars zijn af fabriek in de UIT-stand gezet.



#### Switch 1.

Bepaalt welk deurpaneel het is.

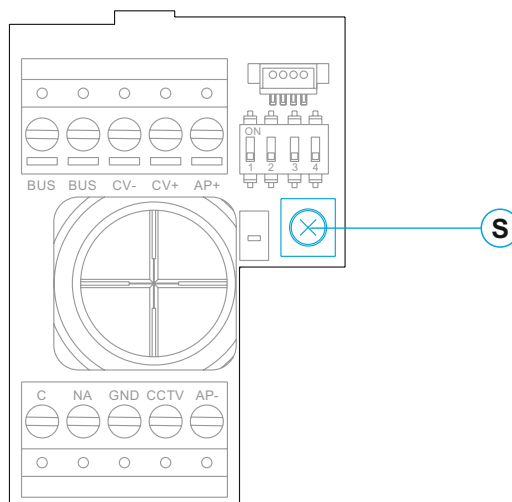
**Switch 2, moet op UIT blijven staan.**



**Switch 3 en 4, moeten op UIT staan.**

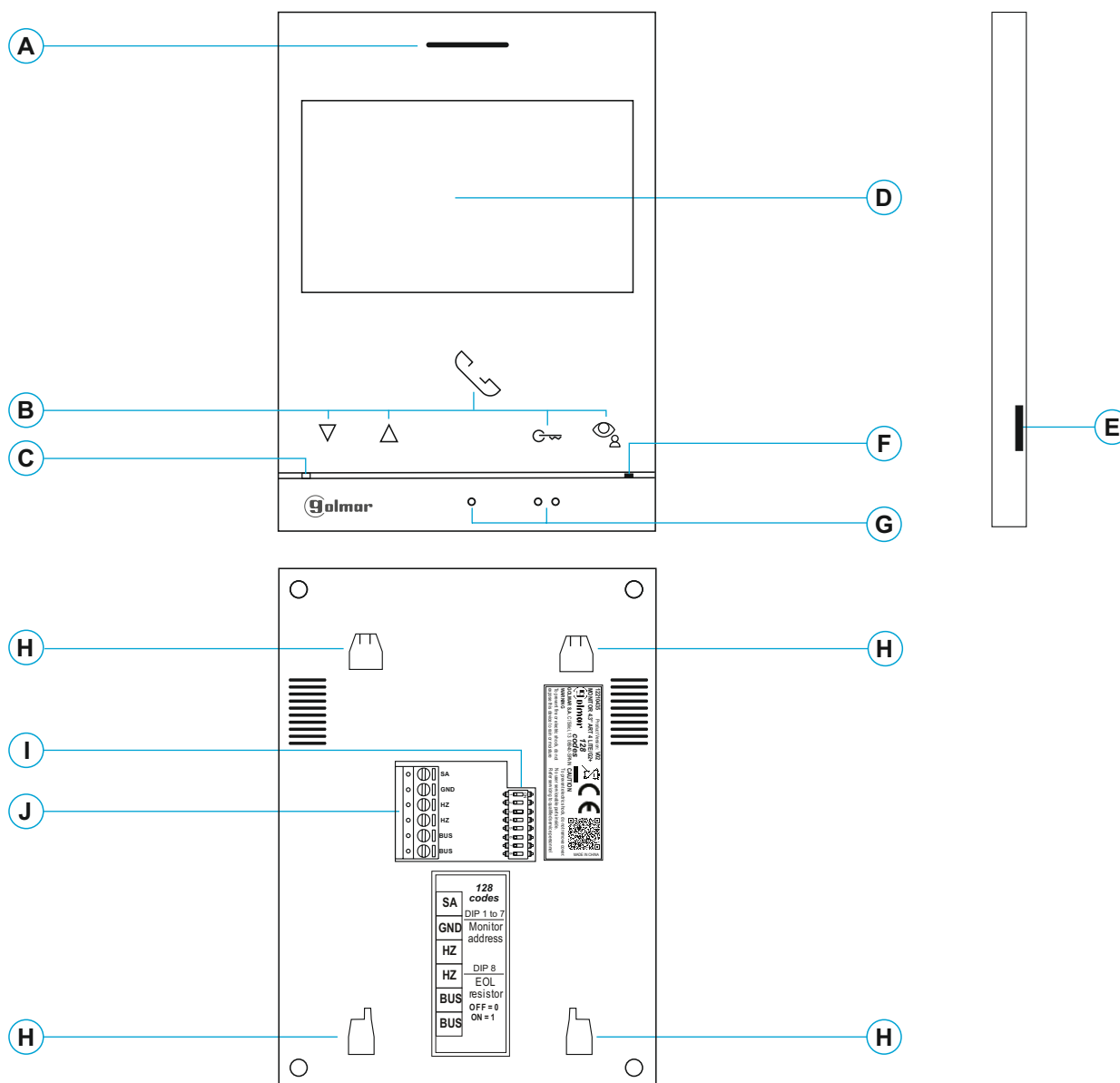
### Audio volume instellen

Als na het opstarten van het systeem het audiovolume van het buitendeurpaneel niet goed is, gebruik dan de instelpotentiometer (S). Deze regeling verandert het audioniveau van de communicatie en van de bevestigingstonen.



## MONITOR ART 4 LITE/G2+

## Beschrijving



**A.** Luidspreker.

**B.** Functietoetsen, toegang en selectie van menufuncties.

De functie van elke toets wordt weergegeven in het beeldscherm met een pictogram boven elke toets (zie pagina 10 tot 23).

\* Toets voor snelle toegang (monitor in rust):

- Met de speciale code '0441' al geactiveerd (Automatische deuropening) op de monitor (zie pag. 28-29), druk voor 1 sec. op deze toets om de functie te activeren/deactiveren.

- De led van de toets knippert wit en het pictogram wordt weergegeven in het hoofdmenu als de functie (Dokter modus) is geactiveerd.

**C.** Monitor status-LED:

Continu geel: inactief zonder melding.

Continu rood: modus "Niet storen" geactiveerd.

**D.** 4.3" TFT kleuren scherm.

**E.** Intern gebruik.

**F.** Microfoon.

**G.** Oriëntatiepunten voor blinden en slechtziende.

Oproep/ Communicatie:

- Op dit oriëntatiepunt bevindt zich de toets "aannemen / beëindigen communicatie".
- Op dit oriëntatiepunt bevindt zich de toets "Deur openen".

**H.** Bevestigingsgaten voor montageplaat (x4).

**I.** Configuratie dip-schakelaars.

**J.** Aansluitconnectoren.



## MONITOR ART 4 LITE/G2+

### Installatie

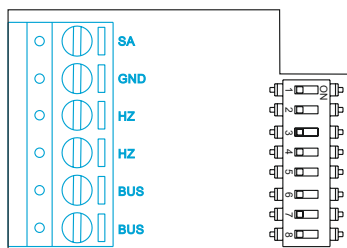
Vermijd plaatsing in de buurt van warmtebronnen, stoffige ruimtes of ruimtes met veel rook.

Gebruik het sjabloon welke bij het product is geleverd voor een eenvoudige installatie. Of teken zelf af.

1. Zet de bovenkant van het sjabloon of buitendeurpaneelen plaats deze op een hoogte van 1,65 m.
2. Als u een inbouwdoos gaat gebruiken om de kabels door te voeren, zorg dan dat deze overeenkomt met de gaten die horen bij de gebruikte inbouwdoos en bevestig de montageplaat. Als u de montageplaat liever direct op de muur bevestigt, maakt dan op de aangegeven punten vier gaten van 6 mm; steek de meegeleverde pluggen in en schroef de montageplaat vast.
3. Voer de installatiekabels door het centrale gat en deze aan op de verwijderbare aansluitconnectoren volgens de aanwijzingen in de installatieschema's. Voordat u de aansluitconnectoren op de monitor aansluit, stel de configuratieschakelaar in zoals hieronder wordt aangegeven.
4. Sluit de aansluitconnectoren aan op de monitor en plaats de monitor op de montageplaat, passend in de sleuven. Verplaats de monitor van boven naar beneden om hem te fixeren.

### Aansluitconnectoren (J)

Voor een eenvoudige installatie zijn de aansluitconnectoren verwijderbaar en worden ze geleverd in een afzonderlijk zakje. Zodra de connectoren zijn bekabeld, plaatst u ze in hun positie.



BUS, BUS: communicatie bus (ongepolariseerd).

24V, GND: ingang lokale voeding.

SA, GND: externe uitgang signaalgever (50mA/12V maximaal).

HZ, HZ: ingang etage beldrukker.

Sluit deze alleen aan op de master monitor. Het ontvangen signaal wordt via de BUS naar de slave monitoren gestuurd.

**Opmerking: Bedieningsmodus HZ-beldrukker:** deze geeft een oproeptoon en activeert de uitgang van de extra gong met de monitor in stand-by, tijdens een oproep, communicatie (HZ-toon met lager volume), intercom en in de modus "niet storen".

### Configuratie dip-schakelaars (I)

#### Dip-schakelaars 1 tot 7.

Hiermee stel je het adres van de monitor in welke overeenkomt met de beldrukker van het paneel. dip-schakelaars 2 tot 7 moeten UIT blijven.



Woning 1

#### Dip-schakelaar 8.

Activeert de eindweerstand in de AAN-stand. Activeer deze op die monitoren waar de bus kabel eindigt. Schakel deze UIT alleen op de tussenliggende monitoren.

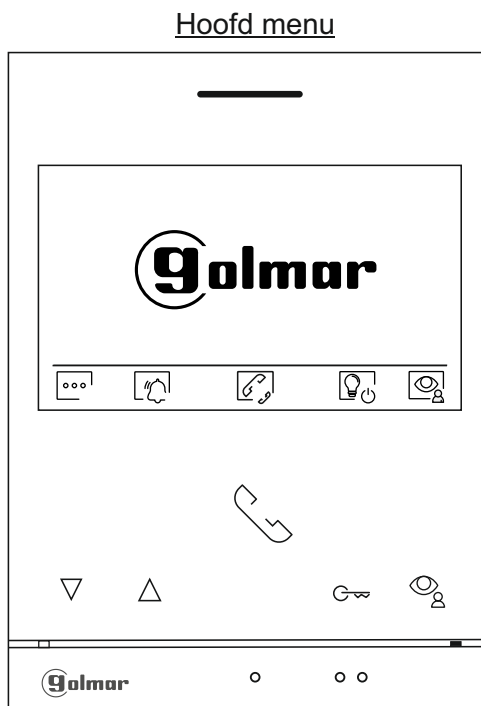
**Opmerking:** Om te bepalen of de monitor master of slave moet zijn, dient de corresponderende code ingesteld te worden:

"0550" Master (fabrieksinstelling), "0551" Slave 1, "0552" Slave 2 of "0553" Slave 3, (zie pagina's 28-29).



**Elke woning mag maar één master monitor hebben.**




## MONITOR ART 4 LITE/G2+

## Hoofd menu




Als het apparaat in stand-by staat (scherm uit), drukt u op een van de monitorknoppen om het hoofdmenu te openen. Druk vervolgens op de knop die zich net onder het bijbehorende pictogram bevindt. De monitor gaat na 20 seconden zonder activiteit weer in de stand-by stand..



 Druk op de toets onder het pictogram  om de systeeminstellingen te wijzigen (zie pagina 11 tot 13).



  Druk gedurende 3 seconden op de toets onder het pictogram  om te activeren en 1 seconde om de functie "Niet storen" te deactiveren: Als de monitor in de modus "Niet storen" staat, klinkt er geen oproeptoon (zie opmerking "HZ" in pagina 9) op de monitor wanneer een oproep wordt ontvangen vanaf het buitendeurpaneel en de status-LED zal rood zal branden.

Niet actief    Actief

Als de modus "Niet storen" is gedeactiveerd, krijgt u met één seconde drukken toegang tot het menu, zodat u een tijdsperiode voor de modus "Niet storen" kunt instellen (zie pagina's 19 tot 20) en een tijdsduur van de modus "Automatische deuropening" /Dokters modus ( zie pagina 20 t/m 21).

 Druk op de toets onder het pictogram  om het intercommenu te openen met andere monitoren in de zelfde woning (zie pagina 22 tot 23).

 Druk op de onderstaande toets  om de "trapverlichting" te activeren (SAR-G2+ & SAR-12/24 modules vereist).

 Druk op de toets onder het pictogram  om de video van het buitendeurpaneel weer te geven. Opmerking: Hiermee kunt u overschakelen naar de camera aangesloten op het buitendeurpaneel en de audio van het overeenkomstige deurpaneel activeren en de deur openen (zie pagina 14).

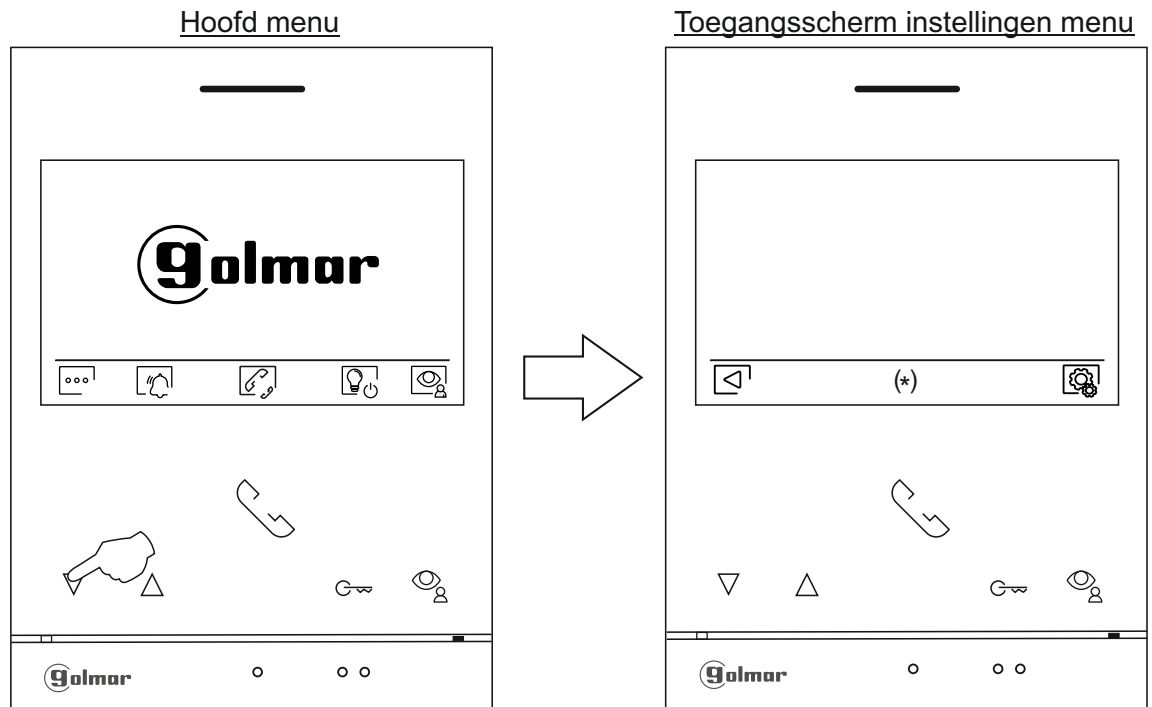
**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

## MONITOR ART 4 LITE/G2+

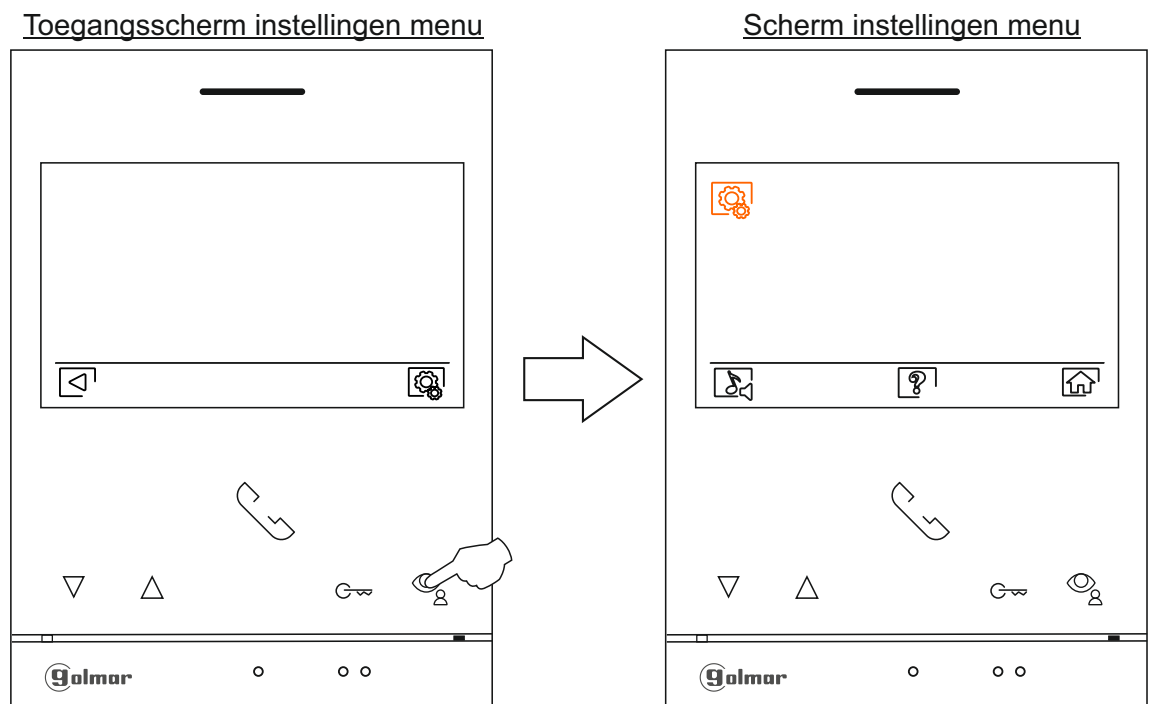
## Instellingen menu



Druk op de toets onder het pictogram voor het toegangsscherm voor het instellingen menu.



Druk vervolgens op het onderstaande pictogram om naar het instellingenmenu te gaan. Als u naar het hoofdmenu wilt terugkeren, drukt u op de toets onder het pictogram .



**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

vervolg

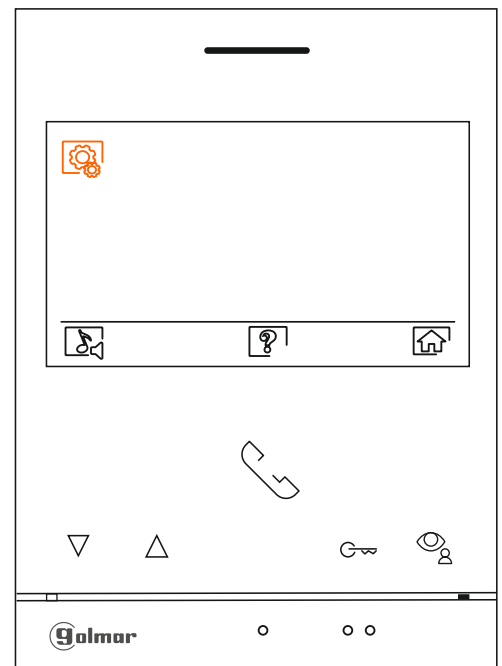
Vervolg van voorgaande pagina.

## INSTELLINGENMENU



Terugkeren naar hoofdmenu: Druk op onderstaande toets om terug te keren naar het hoofdmenu.

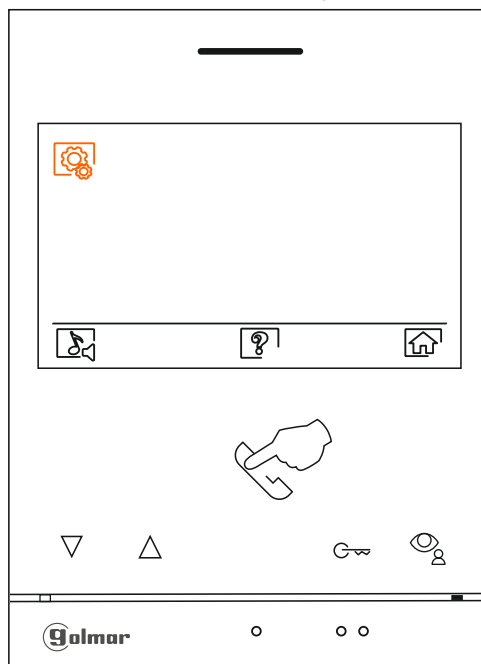
Scherm instellingenmenu



Het scherm 'Over' geeft informatie over de monitor, zoals de softwareversie, het adres en of het master of slave is (M, S1, S2 of S3). Hiermee kunnen bijgewerkte versies van de handleiding worden gedownload naar een mobiel of tablet, waarvoor een QR-codescanner-app moet zijn geïnstalleerd. Hiermee kan de monitor worden hersteld naar de fabrieksinstellingen, zoals melodieën, belvolume, enz.

Druk op de onderstaande toets om terug te keren naar het instellingenmenu.

Scherm instellingenmenu



Scherm 'Over'



Om de monitor terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, drukt u op de toets onder het pictogram om naar het resetmenu te gaan en drukt u vervolgens op het onderstaande pictogram om deze functie uit te voeren. Druk op de onderstaande toets om terug te keren naar het 'Over'-scherm.









Druk op de onderstaande toets om terug te keren naar het instellingenmenu.

**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren. Naar volgende pagina

Vervolg van voorgaande pagina.

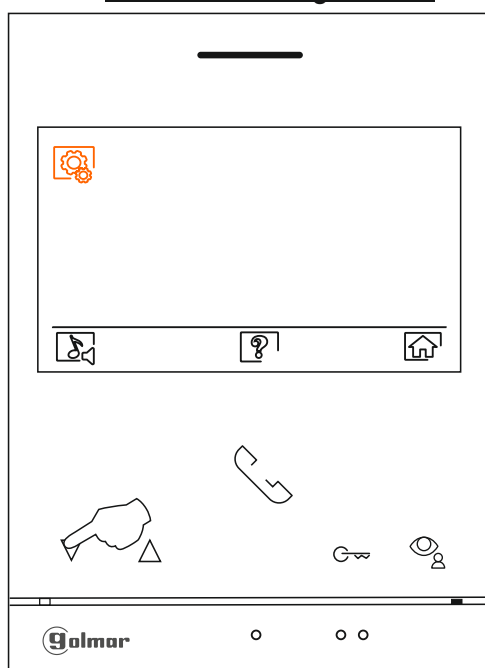
## INSTELLINGENMENU



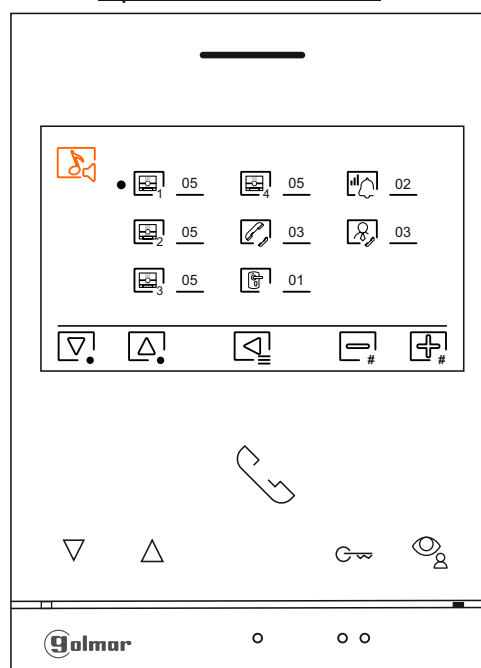
Selecteer melodie en het belvolume: Druk op de onderstaande toets  om naar het instellingscherm te gaan. Om de oorsprong van de oproepen te identificeren wanneer u niet voor de monitor zit, selecteert u verschillende melodieën en het gewenste oproepvolume. Ga naar de optie die u wilt wijzigen door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  te drukken en druk vervolgens op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  om de melodieën en het gewenste belvolume te selecteren. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingenmenu.


**Belangrijk:** Deurpanelen  &  zijn niet van toepassing bij de KIT S5110 ART4 LITE.

Scherm instellingenmenu

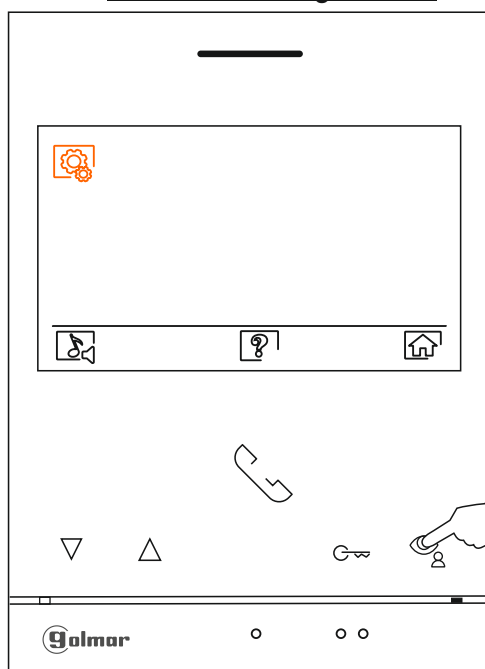


Optie selectie scherm

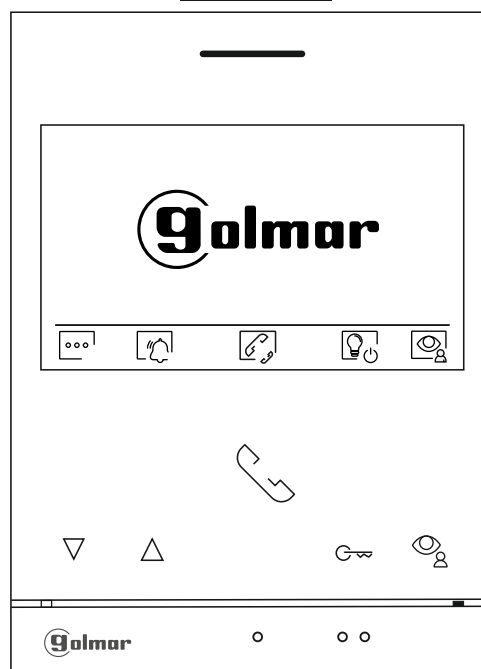


Druk op de onderstaande toets  om terug te keren naar het hoofdmenu.

Scherm instellingenmenu

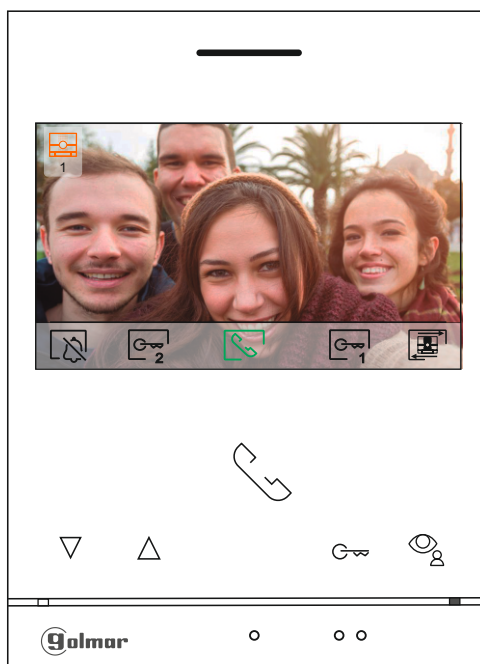




Hoofdmenu



**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

## OPROEPSCHERM



Dit scherm wordt weergegeven wanneer u een oproep ontvangt of op de toets onder het pictogram  van het hoofdmenu drukt. Tijdens een oproep is het pictogram  dat op het scherm wordt weergegeven groen (tijdens het oproepproces). Linksboven in het scherm wordt de bron van de afbeelding weergegeven. Het gesprek duurt 45 seconden.



Beëindig de oproeptoon op de monitor.




Druk op de toets onder pictogram  om de "trappenhuis verlichting" te activeren (SAR-G2+ & SAR-12/24 modules zijn nodig). **Opmerking: Wordt weergegeven op het scherm tijdens een oproep of communicatie proces als de functie wijzigen bron van het beeld niet is geactiveerd, in plaats daarvan zal het pictogram  op het scherm worden weergegeven.**





Druk 3 seconden op de toets onder pictogram  om toegang te krijgen tot het beeld en oproeptoon en volume instellingen van de monitor. Selecteer de optie die moet worden gewijzigd door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen te drukken  / , ga naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen te drukken  /  en bevestig de aangebrachte wijzigingen door op de toets onder pictogram  te drukken, (zie pag. 16 tot 18).




Druk op de toets onder pictogram  om de bron van het beeld te wijzigen zodra het systeem meer dan één deurpaneel heeft of een externe camera heeft aangesloten en het display is geactiveerd (zie pag. 23 t/m 26). Het is mogelijk om de wijziging door te voeren tijdens weergave-, oproep- en communicatieprocessen.




Druk op de toets onder het pictogram  /  om respectievelijk de audiocommunicatie met het weergegeven deurpaneel te starten of te beëindigen. Een gesprek heeft een maximale duur van 90 seconden. Zodra de communicatie is beëindigd, wordt het scherm uitgeschakeld.



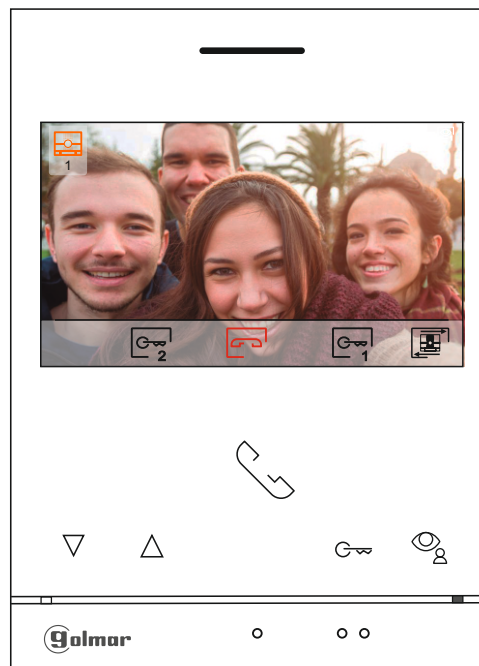
Druk op de verborgen toets onder het pictogram  om de deuropener (of apparaat aangesloten op relais 1-uitgang van het deurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, zie pag. 28 t/m 29).




Druk op de verborgen toets onder het pictogram  om de deuropener (of apparaat aangesloten op relais 2-uitgang van het deurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, zie pag. 28 t/m 29).

**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

## COMMUNICATIE SCHERM











Dit scherm wordt weergegeven tijdens een communicatieproces. Tijdens het gesprek is het pictogram  dat op het scherm wordt weergegeven groen. Linksboven in het scherm wordt de bron van de afbeelding weergegeven. De communicatie heeft een duur van 90 seconden.




Druk op de toets onder pictogram  om de "trapverlichting" te activeren (SAR-G2+ & SAR-12/24 modules vereist). **Opmerking: Wordt weergegeven op het scherm tijdens een oproep of communicatieproces als de functie om de bron van het beeld te wijzigen niet is geactiveerd, in plaats daarvan wordt het pictogram  op het scherm weer te geven.**





Druk 3 seconden op de toets onder het pictogram  om toegang te krijgen tot het beeld en de monitor in het instellingenmenu voor het communicatie volume. Selecteer de optie die moet worden gewijzigd door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  te drukken, ga naar het gewenste niveau door op de toetsen  /  te drukken overeenkomstig de pictogrammen  /  en valideer de aangebrachte wijzigingen door op de toets onder pictogram  te drukken, (zie pag. 16 t/m 18).




Druk op de toets onder pictogram  om de bron van het beeld te wijzigen indien het systeem meer dan één deurpaneel heeft of een externe camera heeft aangesloten en het display is geactiveerd (zie pag. 28 t/m 29). Het is mogelijk om de wijziging door te voeren tijdens weergave-, oproep- en communicatieprocessen.




Druk op de toets onder het pictogram  /  om respectievelijk de audiocommunicatie met het weergegeven deurpaneel te starten of te beëindigen. De communicatie heeft een maximale duur van 90 seconden. Zodra de communicatie is beëindigd, wordt het scherm uitgeschakeld.



Druk op de toets onder het pictogram  om de deuropener (of apparaat aangesloten op de relais 1-uitgang van het deurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, zie pag. 28 t/m 29).



Druk op de toets onder het pictogram  om de deuropener (of apparaat aangesloten op de relais 2-uitgang van het deurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, zie pag. 28 t/m 29).

**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

## BEELD EN COMMUNICATIE INSTELLINGEN

Druk tijdens een oproepproces (**scherm A**) of tijdens een communicatieproces (**scherm B**) gedurende 3 seconden op de toets onder pictogram  om toegang te krijgen tot het beeld en de monitor in het instellingenmenu voor oproep-/communicatievolume.

### Scherm A





#### Oproep proces scherm

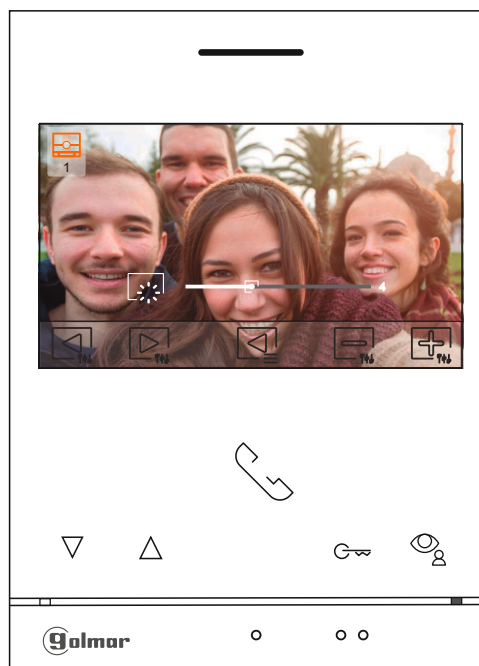


### Scherm B

#### Communicatie proces scherm







Het volgende menu voor de helderheid wordt dan weergegeven. Stel het gewenste niveau in door op de toetsen onder de pictogrammen  /  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om toegang te krijgen tot de contrastregeling. Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .

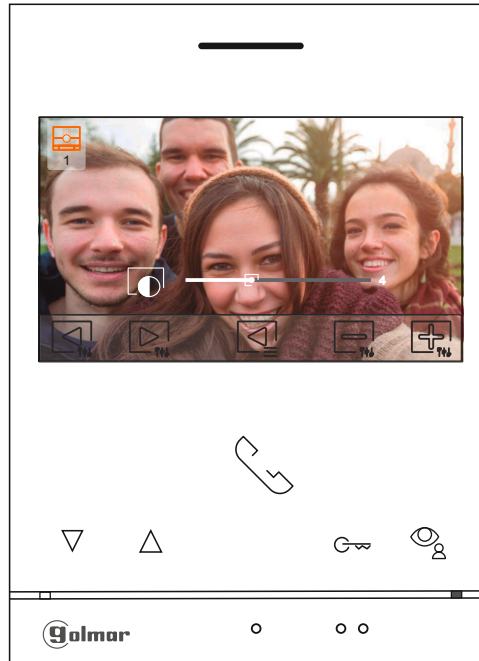








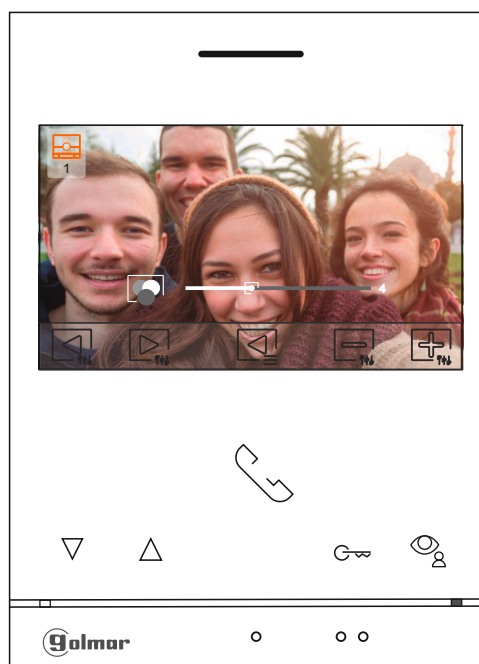
Vervolg van voorgaande pagina.

## BEELD EN COMMUNICATIE INSTELLINGEN

Het volgende menu voor contrastregeling wordt dan weergegeven. Stel het gewenste niveau in door op de toetsen onder de pictogrammen  /  te drukken. Druk op toets onder pictogram  om toegang te krijgen tot de kleurregeling. Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .






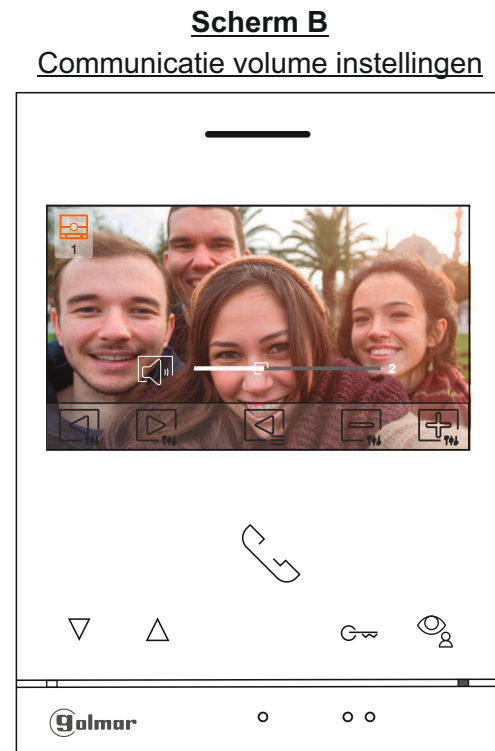
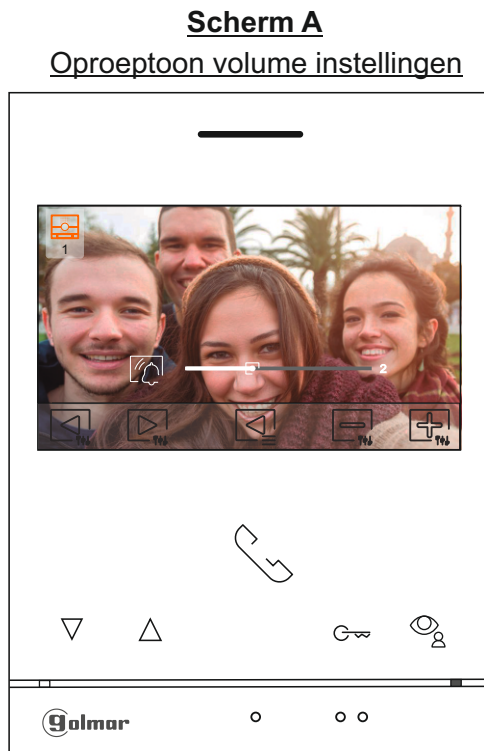
Het volgende menu voor kleurregeling wordt dan weergegeven. Stel het gewenste niveau in door op de toetsen onder de pictogrammen  /  te drukken. Om toegang te krijgen tot de oproeptoon en communicatie volumeregeling, drukt u de toets onder het pictogram . Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .




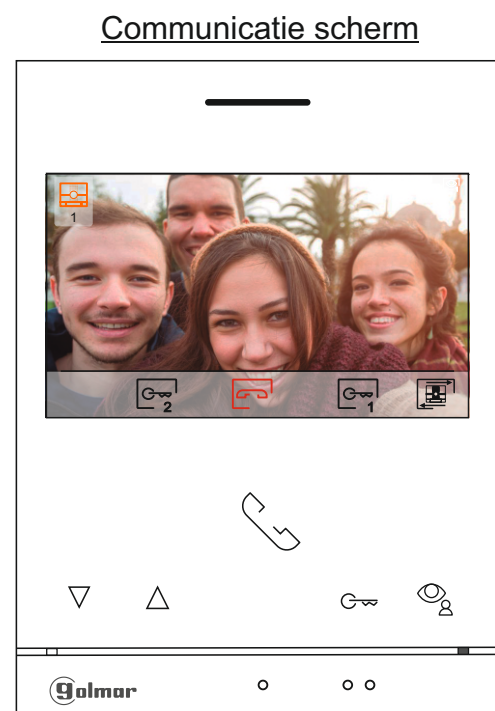
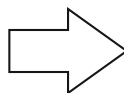
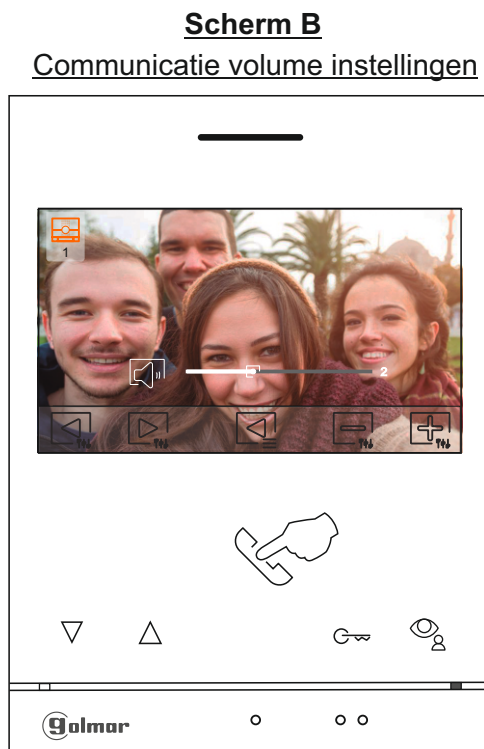
Vervolg van voorgaande pagina.

## BEELD EN COMMUNICATIE INSTELLINGEN

Het volgende (**scherm A**) voor oproeptoon volume of (**scherm B**) voor communicatie volume wordt dan weergegeven. Stel het gewenste niveau in door op de toetsen onder de pictogrammen  /  te drukken. Om terug te keren naar de helderheidsregeling (carouselmodus), drukt u op de toets onder het pictogram .




Om het instellingenmenu voor beeld en oproepen/communicatie te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .



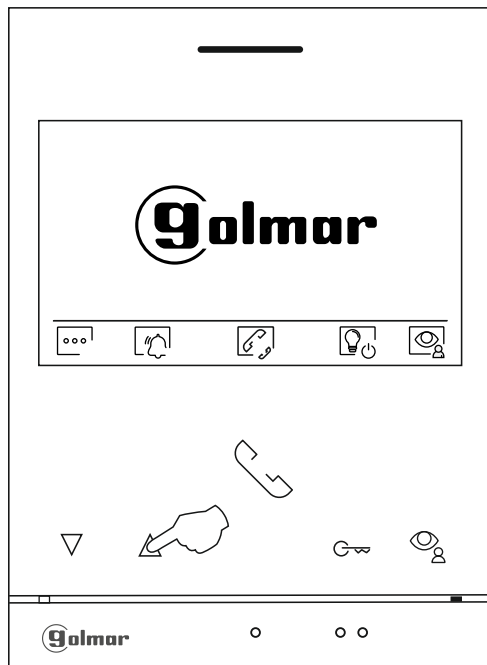
**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

## MENU TIJDSPERIODE 'NIET STOREN' MODUS

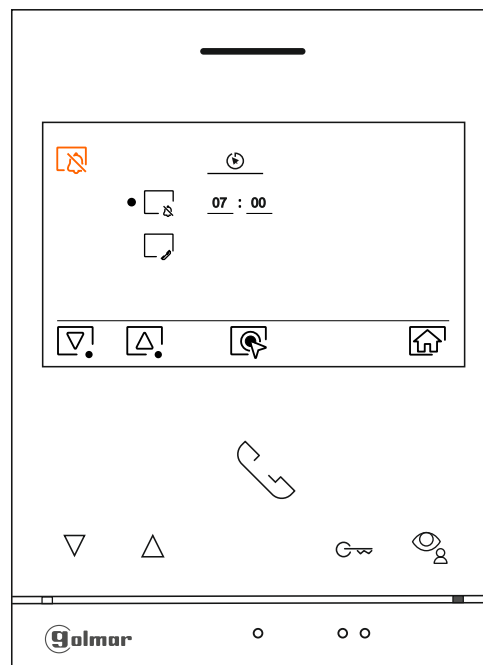











Instellingen 'Niet storen'-modus: Als het apparaat in stand-by staat (scherm uitgeschakeld), drukt u op een van de knoppen van de monitor om het hoofdmenu te openen. Druk op de toets onder pictogram  om naar het instellingenscherf te gaan.

Hoofdmenu

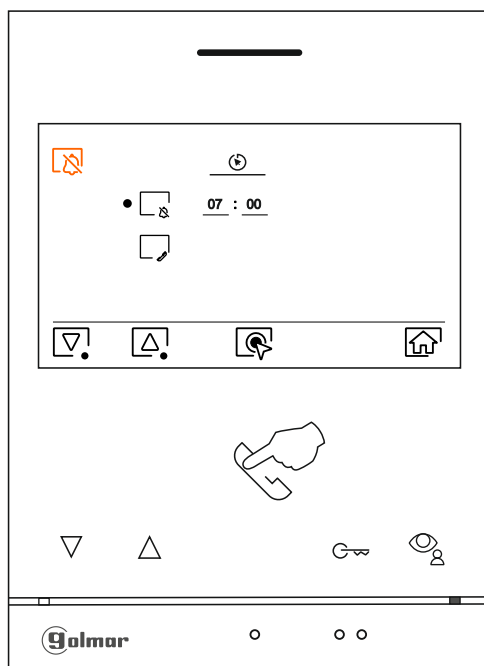


Optie selectie scherm

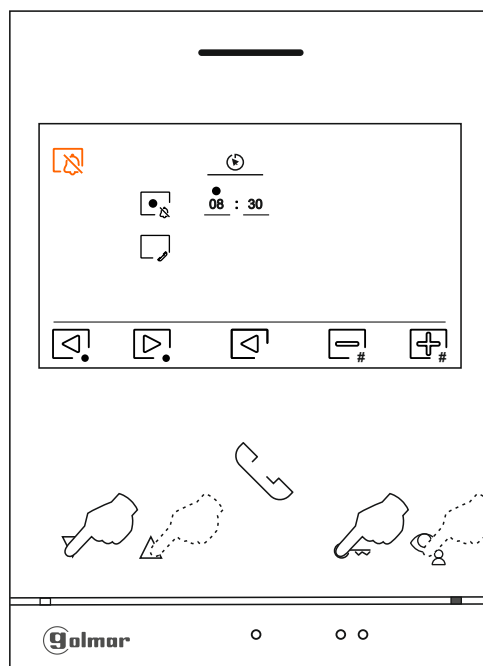


Om een periode in te stellen voor de "Niet storen"-modus waarin de monitor niet zal overgaan bij het ontvangen van oproepen (zie opmerking "HZ" pagina 5), ga naar de optie met het pictogram  door op de toets onder het pictogram  of  te drukken en selecteer de optie door op de toets onder pictogram  te drukken. Vervolgens kunt u een tijdsperiode instellen (van 00h & 01 minuut tot 23h & 59 minuten) voor de 'Niet storen'-modus, door op de overeenkomstige toetsen /  en /  te drukken en bevestig de aangebrachte wijzigingen door op de toets onder pictogram  te drukken.

Optie selectie scherm



Tijdsperiode instellingen scherm



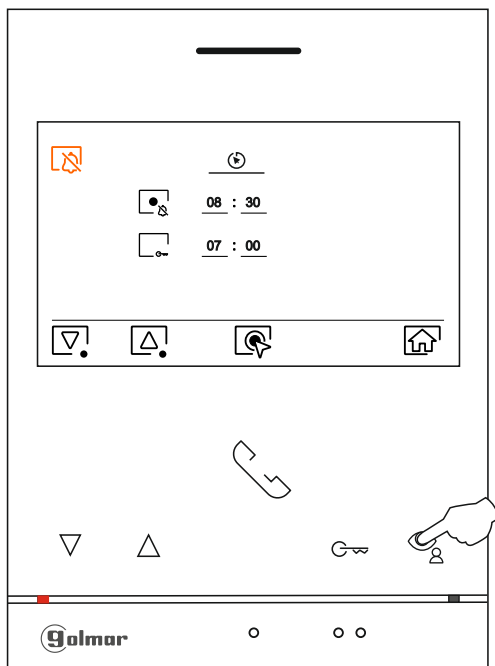
Vervolg van voorgaande pagina.

## MENU TIJDPERIODE 'NIET STOREN' MODUS

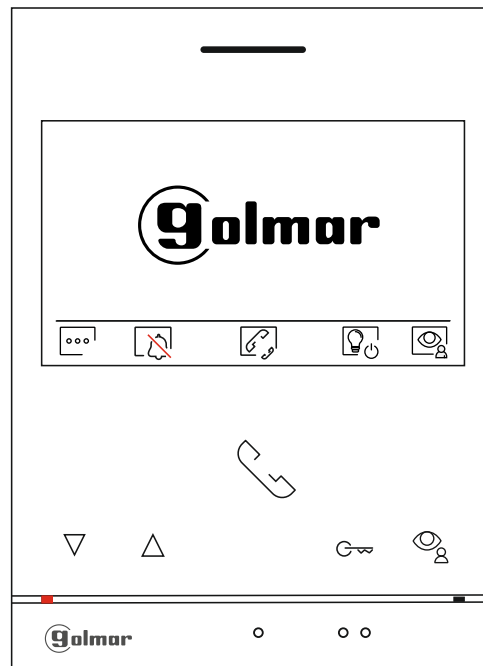


Druk op de toets onder pictogram om terug te keren naar het hoofdmenu. Als de 'Niet storen'-modus is ingeschakeld (zie pagina's 19 tot 20), wordt het pictogram in het hoofdmenu weergegeven en gaat de status-LED van de monitor branden (rode kleur).

### Optie selectie scherm



### Hoofdmenu

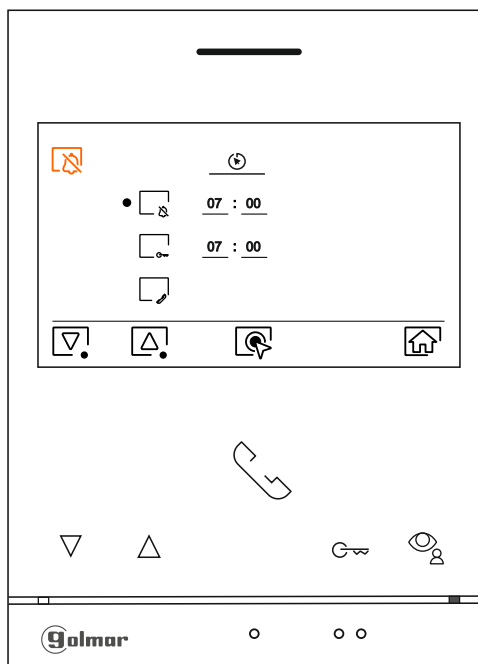


Deze functie wordt niet gebruikt. **(Fabrieksinstelling is deze functie gedeactiveerd).**













"Automatische deuropening": Deze selectie is zichtbaar in het instellingenmenu "Niet storen" waarbij de speciale code '0441' (Doktermodus) al is ingevoerd in de monitor voor automatische deuropening (zie speciale codes pag. 28 t/m 29). Opmerking: In stand-by monitor kunt u het menu ook openen door op de toets (knipperend in witte kleur) op de monitor te drukken.

### Optie selectie scherm

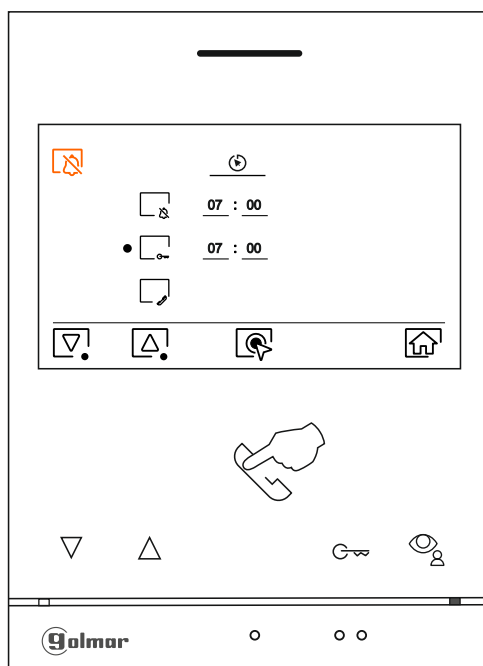


Vervolg van voorgaande pagina.

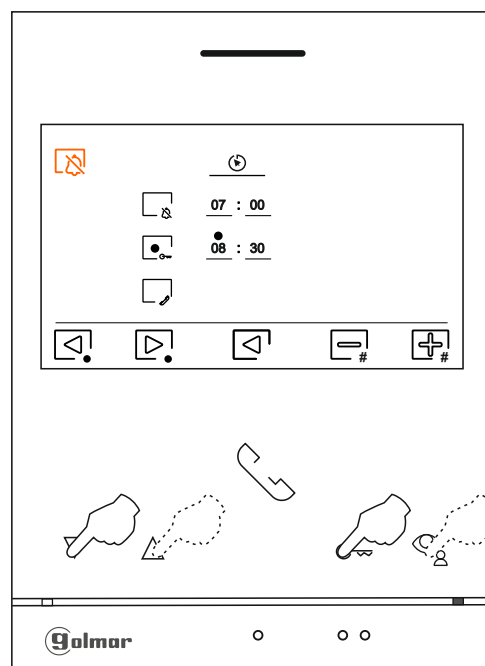
## MENU TIJDPERIODE 'NIET STOREN' MODUS




Om een tijdperiode in te stellen voor de automatische deuropeningsmodus  (na 3 seconden na het ontvangen van een oproep van het deurpaneel), ga naar de optie met het pictogram  door op de toets onder pictogram  of  te drukken en selecteer de optie door op de toets onder pictogram  te drukken. Vervolgens kunt u een tijdperiode instellen (van 00h & 01 minuut tot 23h & 59 minuten) voor de modus 'Automatische deuropening', door op de overeenkomstige toetsen  /  en  /  te drukken, valideer de aangebrachte wijzigingen door op de toets onder pictogram  te drukken.

Optie selectie scherm

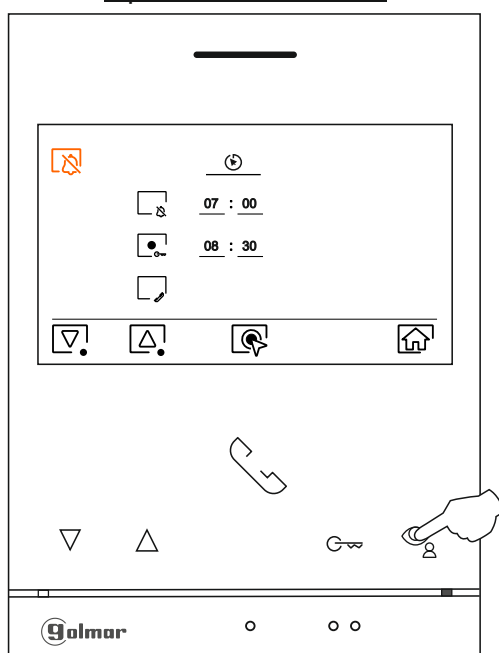


ijdsperiode instellingen scherm

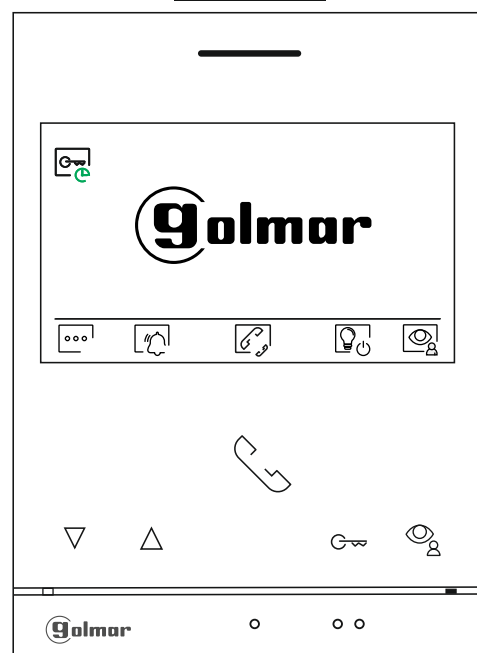


Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenu. Als de modus "automatische deuropening" is geactiveerd (zie pagina 21) wordt linksboven in het hoofdmenu het pictogram  weergegeven en de led van de toets  knippert in witte kleur wanneer de monitor in de stand-by modus staat (scherm uit).

Optie selectie scherm




Hoofdmenu




**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

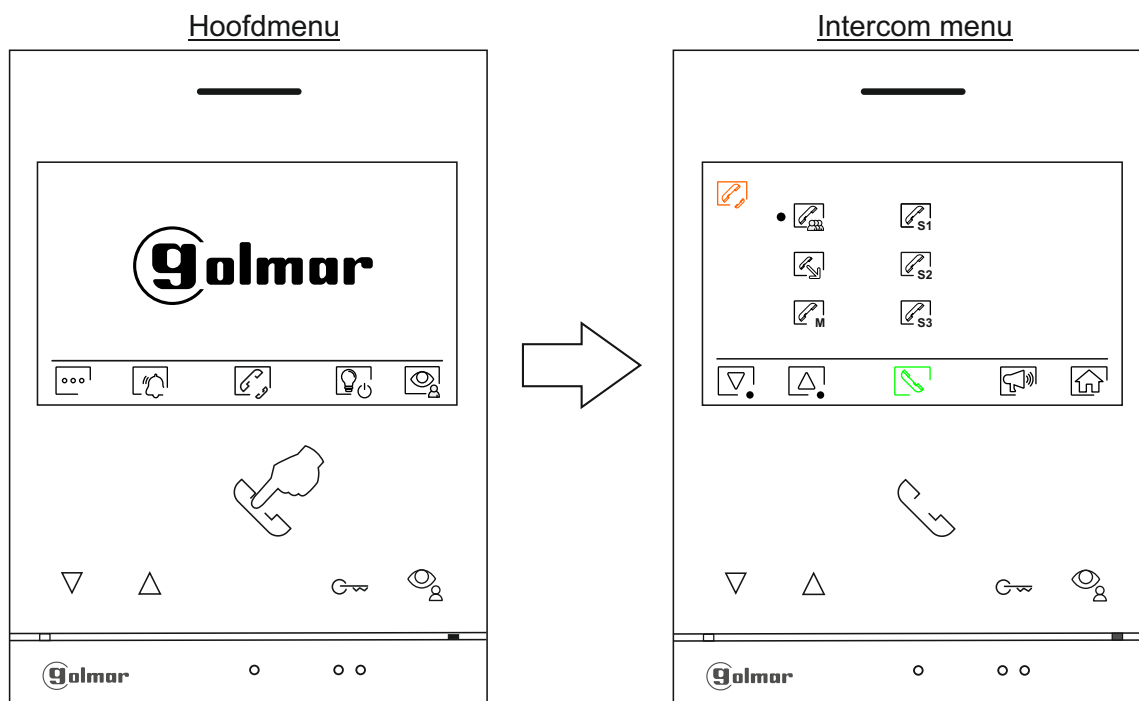
## ART 4 LITE/G2+ MONITOR





## Intercom menu

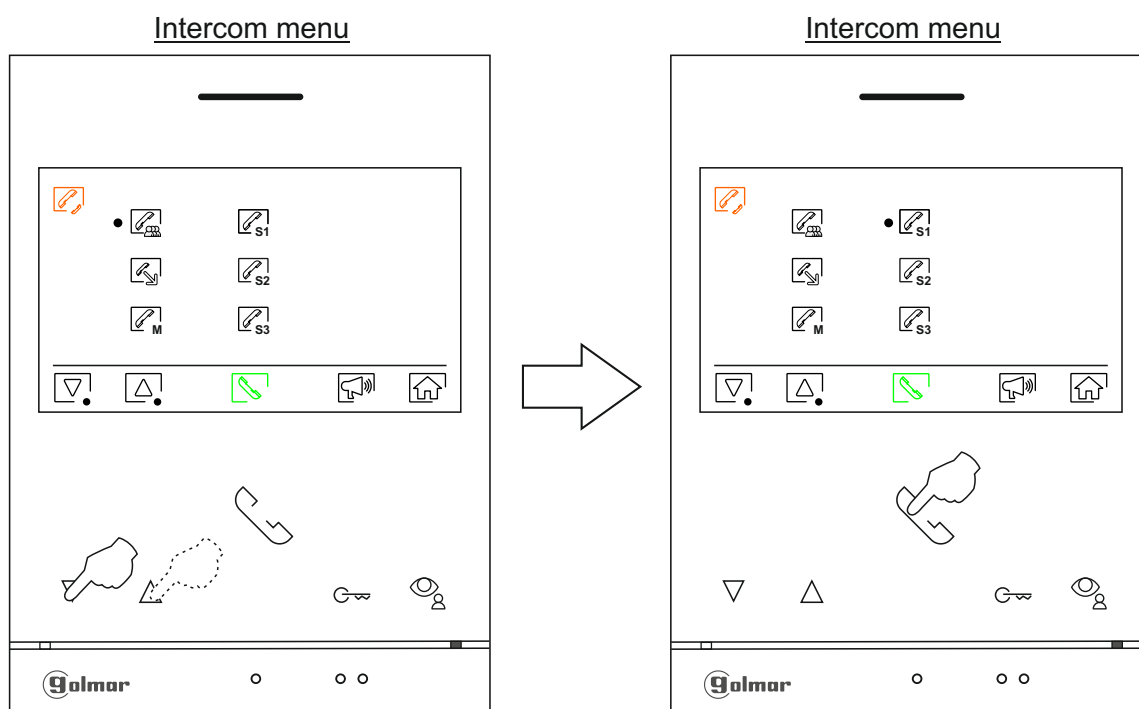
Als het apparaat in de stand-bymodus staat (scherm uit), drukt u op een van de toetsen op de monitor om het hoofdmenu te openen. Druk vervolgens op de toets onder het pictogram  om toegang te krijgen tot het intercom menu. Vanuit dit menu kunt u andere monitor(en) in uw appartement oproepen (interne intercom).

Als tijdens het intercomproces met een andere monitor een oproep wordt ontvangen van het deurpaneel, wordt het intercomproces beëindigd en wordt de oproep van het deurpaneel ontvangen op de bijbehorende monitor.

Druk op de toets onder pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenu.







Om een interne intercomoproep te doen (naar een andere monitor(en) in hetzelfde appartement), drukt u op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  om de te bellen monitor te selecteren, drukt u op de toets onder het pictogram  om te bellen. **Opmerking:** De selectie  wordt niet gebruikt bij de KIT S5110 ART4 LITE.

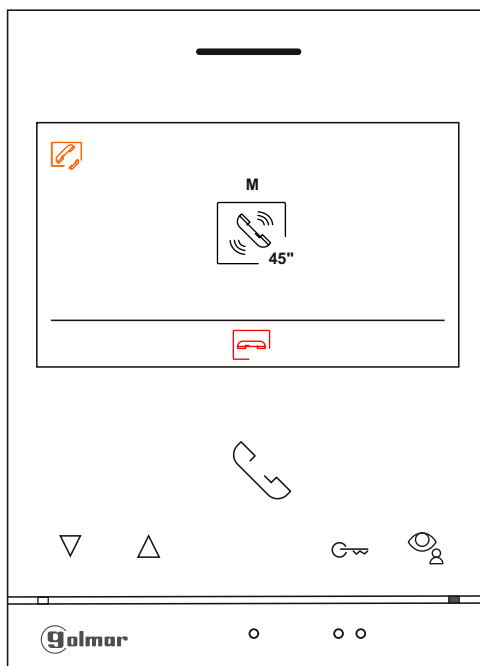


Vervolg van voorgaande pagina.  
**ART 4 LITE/G2+ MONITOR**

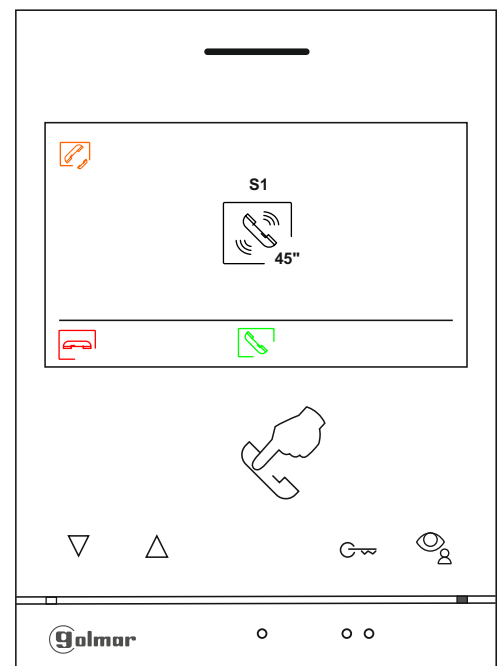
### Intercom menu

De bellende monitor laat een bevestigingsmelodie horen en geeft de gebelde monitor en de beschikbare gesprekstijd aan, als u de oproep wilt annuleren, drukt u op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenu. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het intercommenu. De monitor die de oproep ontvangt, laat een bevestigingsmelodie horen en op het scherm van de monitor verschijnt de monitor die de oproep doet en de tijd die beschikbaar is om de oproep te beantwoorden, druk op de toets onder het pictogram  om de communicatie tot stand te brengen en druk op de toets onder het pictogram  om de communicatie beëindigen. Let op: Informatie over de monitor zelf met het adres Master, Slave 1 t/m Slave 3 van de monitor vindt u in het menu 'Over', (zie pagina 12).

Monitor maakt de oproep



Monitor ontvangt de oproep



**Opmerking:** Nieuw menu beschikbaar met V.04 en hoger bij de ART 4 LITE G2+ monitoren.

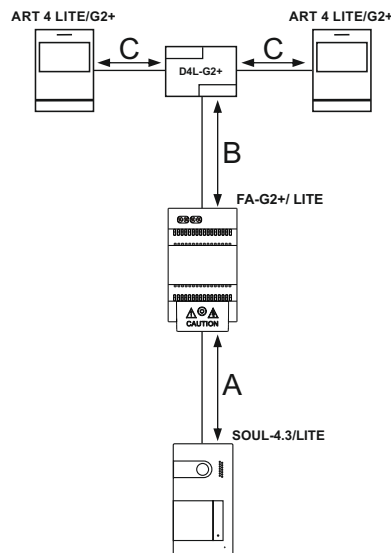
INSTALLATIE SCHEMA'S

Afstanden en diameters

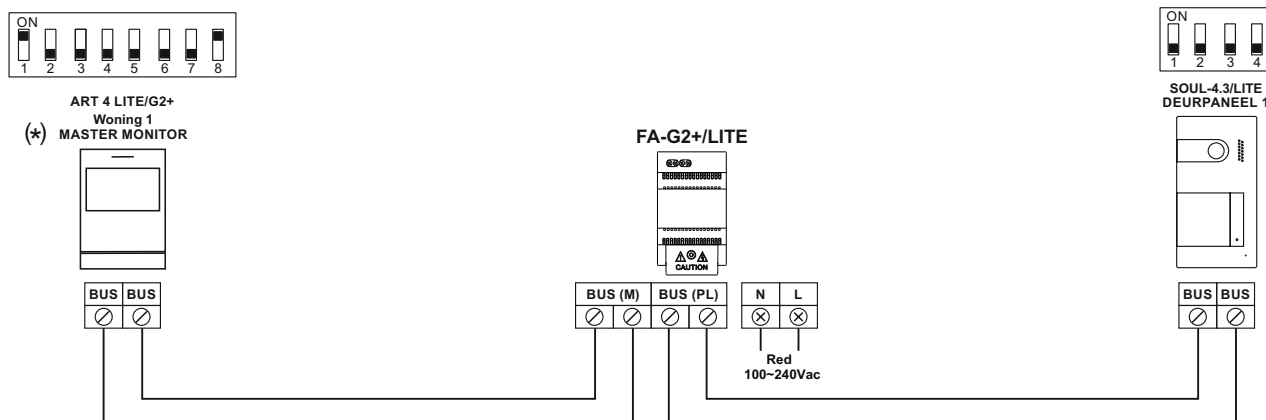
- Maximaal 1 woning.
- Maximaal 4 monitoren in één woning.
- Maximaal 4 woningen parallel (doorgelust).
- Maximaal 2 buitendeurpanelen.

Type kabel	A	B	C
2 x 0,75mm <sup>2</sup> (AWG18)	30 m	30 m	15 m
CAT5 (*)	60 m	60 m	30 m
RAP-GTWIN/HF	60 m	60 m	30 m

- A. Afstand tussen voeding en verste buitendeurpaneel.
  - B. Afstand tussen de voeding en de verste monitor (of splitter).
  - C. Afstand tussen de splitter en de verste monitor aangesloten op een van de uitgangen.
- (\*) Gebruik twee getwiste paren voor elke buslijn.

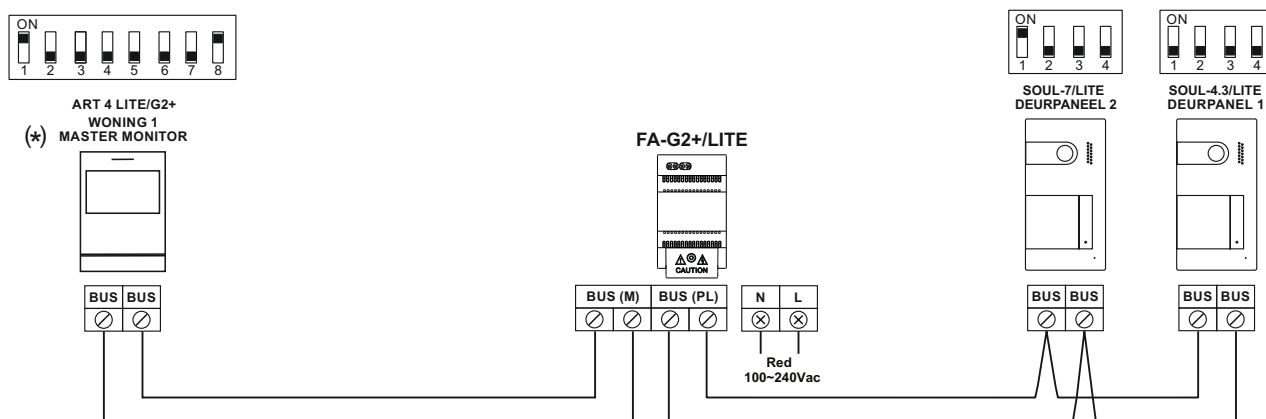


Een woning met een buitendeurpaneel en een monitor



(\*) Fabrieksinstelling

Een woning met twee buitendeurpanelen en een monitor

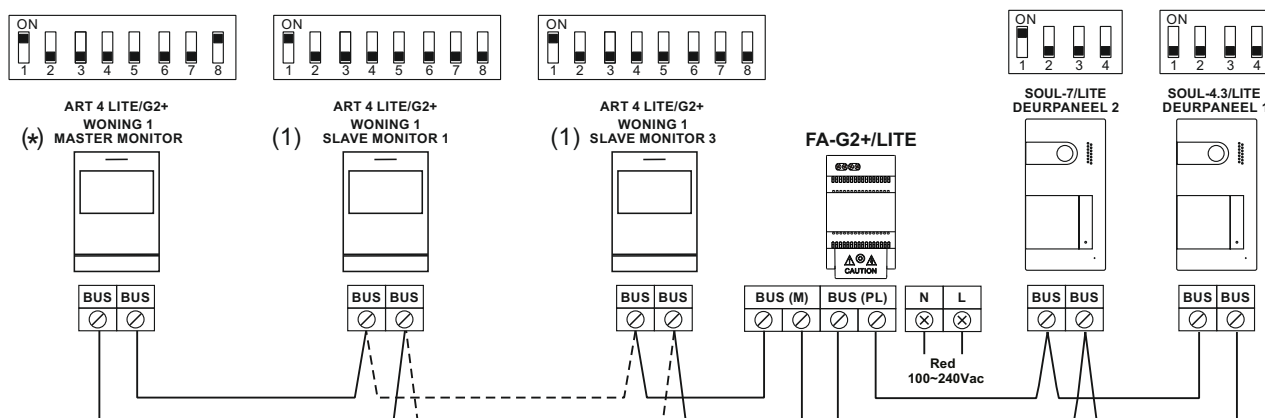


(\*) Fabrieksinstelling



INSTALLATIE SCHEMA'S

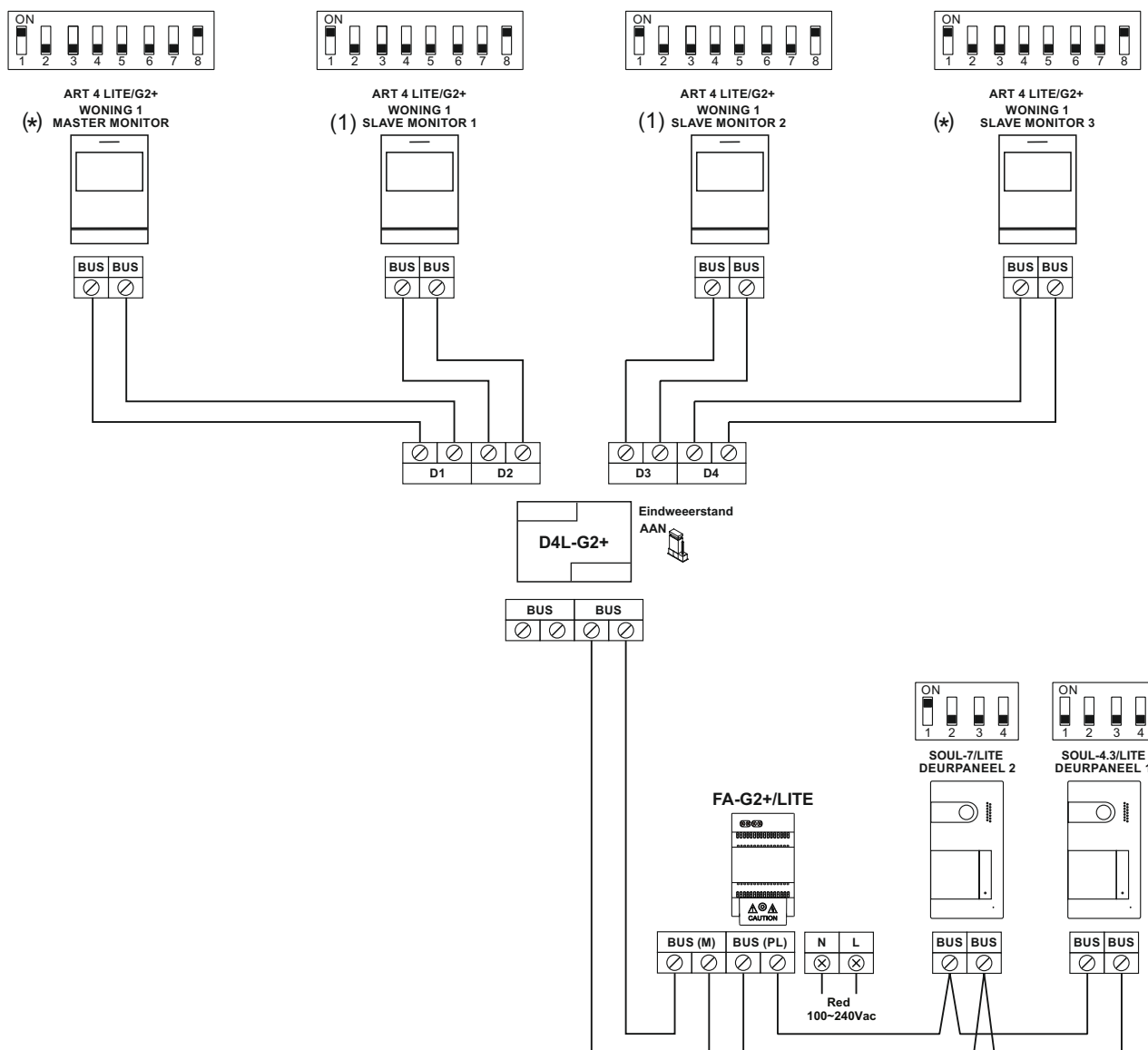
Een woning met maximaal twee buitendeurpanelen en maximaal vier monitoren parallel



(1)Opmerking: zie pagina 28 en 29 om de monitor als master of slave in te stellen

(\*) Fabrieksinstelling

Een woning met maximaal twee buitendeurpanelen en maximaal vier monitoren met splitter




(1)Opmerking: zie pagina 28 en 29 om de monitor als master of slave in te stellen

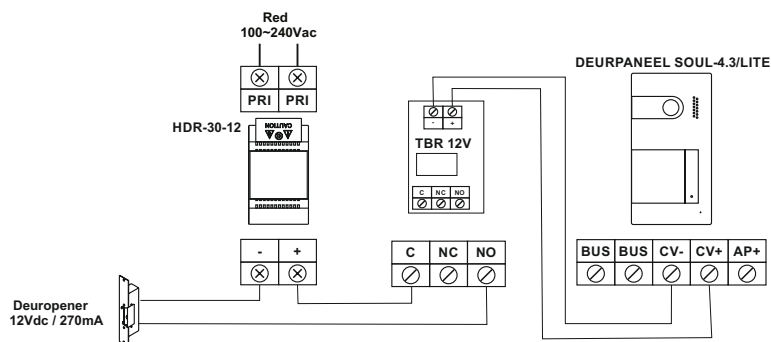
(\*) Fabrieksinstelling

## INSTALLATIE SCHEMA'S

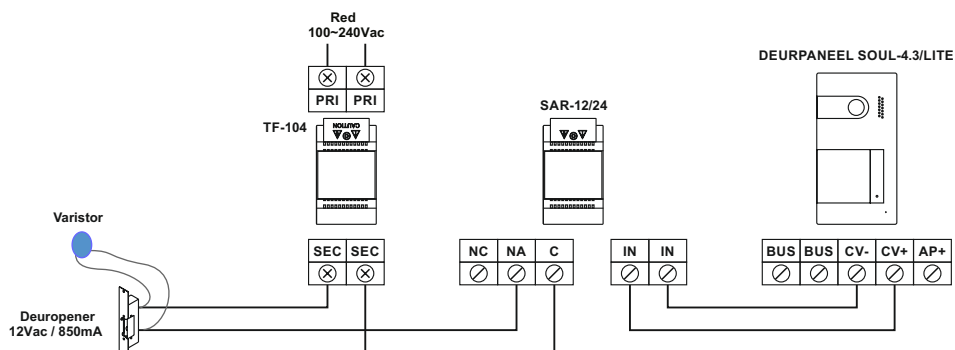
### Deuropener aansluitingen

Het schema toont de aansluiting van een 12Vd.c. deuropener, met een maximaal verbruik van 270mA. Het gebruik van de modellen Golmar CV-14 / DC, CV-24 / DC, CV-14P / UNI of CV-24P / UNI wordt aanbevolen. Activering gebeurt door op het pictogram  te drukken.

De activeringstijd is 3 seconden, het is mogelijk om dit in te stellen tussen 0,5 en 10 seconden (zie pagina 28 en 29). Gebruik bij voorkeur altijd een TBR-12V en HDR-30-12 voor de deuropener.



Als de deuropener die toegepast wordt een AC (wisselspanning) deuropener is, gebruikt dan een relais en een transformator die geschikt zijn voor de deuropener. Het voorbeeld toont een Golmar SAR-12/24-relais en een TF-104 voeding (12Va.c./1.5A).

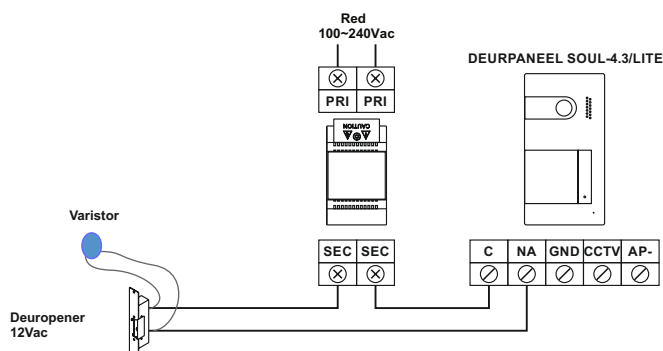


**BELANGRIJK:** Bij installaties met 2 toegangspanelen en de externe AP-activeringsknop aangesloten op beide panelen (zie pagina 26), moet op een van de panelen de AC-deuropener aangesloten worden (in plaats van een DC-deurslotontgrendeling).

### Aansluiting apparaat op relais uitgang

Het schema toont als voorbeeld de aansluiting van een tweede AC-deuropener. Het relais kan belastingen van 6A bij 24V schakelen. Activering gebeurt via het pictogram .

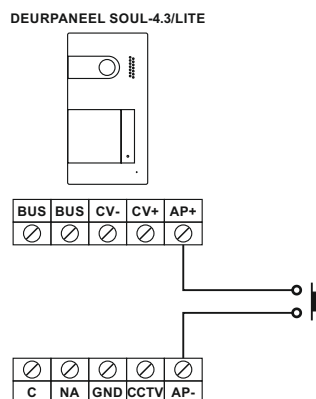
De activeringstijd is 3 seconden, het is mogelijk om dit in te stellen tussen 0,5 en 10 seconden (zie pagina 28 en 29).



## INSTALLATIE SCHEMA'S

### Externe deuropenerknop bij de uitgang

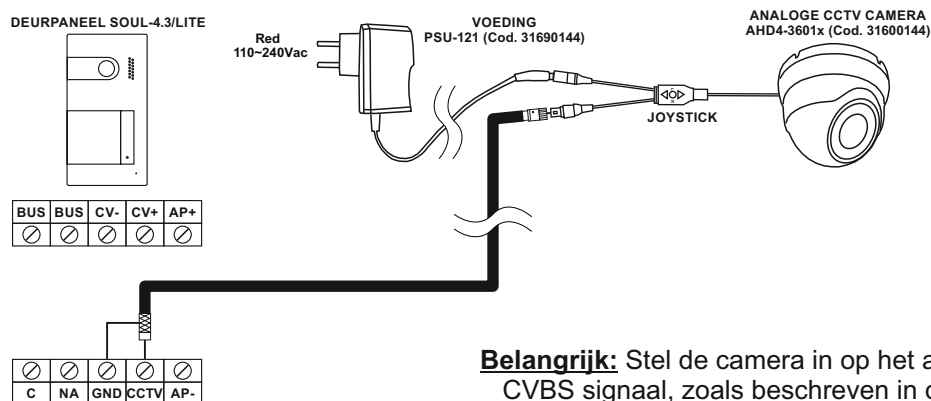
Met de Externe deuropener-knop kunt u de ontgrendeling separaat activeren van de deuropener aangesloten tussen de CV- en CV+ (standaard) of de relaisuitgang (zie pagina 28 en 29). De vertragingstijd voor activering is 3 seconden, het is mogelijk om deze tussen 0,5 en 10 seconden in te stellen (zie pagina 28 en 29).



**BELANGRIJK:** Bij installaties met 2 toegangspanelen en de externe AP-activeringsknop aangesloten op beide panelen (zie pagina 24, 25 en 26), moet op een van de panelen de AC-deuropener aangesloten worden in combinatie met een SAR-12/24 en TF-104 (in plaats van een DC-deurslotontgrendeling).

### Externe CCTV camera aansluiten

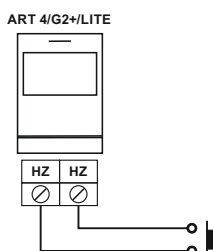
Het is mogelijk om een Golmar "AHD4-3601x" analoge CCTV-camera aan te sluiten op een buitendeurpaneel, die kunnen worden bekeken (zie pagina 28 tot 29) vanaf de monitor. De camera moet een eigen voeding "PSU-121" hebben.




**Belangrijk:** Stel de camera in op het analoge CVBS signaal, zoals beschreven in de handleiding van de "AHD4-3601x".

### Etage belddrukker aansluiting

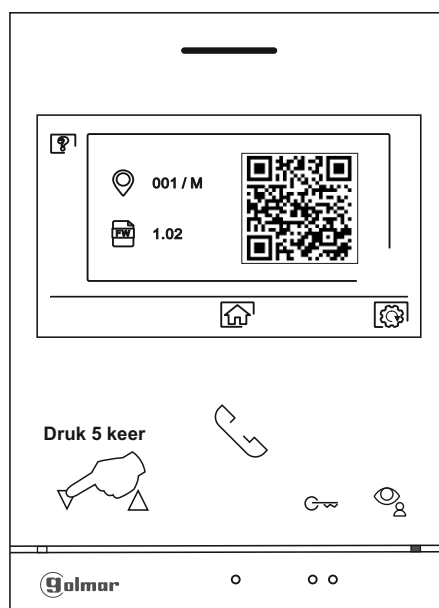
Om de oproep te ontvangen, sluit u de deurknop bij de voordeur alleen aan op de hoofdmonitor. Het ontvangen signaal wordt vervolgens naar de slave monitoren van hetzelfde appartement gestuurd (zie opmerking "HZ" op pagina 9).









## SPECIALE CODES

De activering van sommige functies, evenals de wijzigingen van enkele fabrieksinstellingen, kunnen worden uitgevoerd door speciale codes in te voeren. Om dit te doen, moet het installateursmenu worden geopend vanaf de monitor. Ga naar het "Over" -scherm van het instellingenmenu (pagina 12) en druk vijf keer achter elkaar op de monitortoets .

### Scherm "Over"

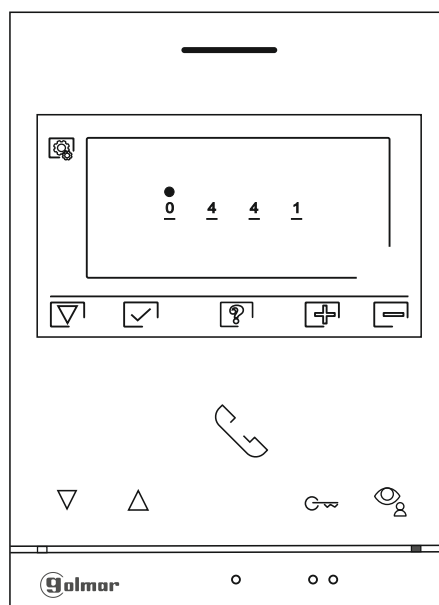


Vervolgens wordt het scherm "speciale codes" weergegeven. Druk op de toets onder het pictogram  om het te wijzigen veld te selecteren, druk op de toetsen onder de pictogrammen  /  om de gewenste code in te voeren. Nadat de code is ingevoerd, drukt u op de toets onder het pictogram  om te bevestigen. Als de ingevoerde code geldig is, wordt het pictogram  weergegeven, anders wordt het pictogram  weergegeven.

Wanneer de parameter van een buitendeurpaneel wordt gewijzigd, treedt het effect op alle buitendeurpanelen op. De parameters die op één monitor zijn gewijzigd, hebben geen invloed op de rest van de monitoren.

Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het scherm 'Over'.

### Scherm "Speciale codes"



Vervolg van vorige pagina.

## SPECIALE CODES

### Video weergaven beschikbaar in de monitor (alleen op de hoofd monitor instellen).

	<u>Zichtbaar</u>	<u>Niet zichtbaar</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
Deurpaneel 1	0111	0110	0111
Deurpaneel 2	0121	0120	0120
Camera 1	0141	0140	0140
Camera 2	0181	0180	0180

### Configureer de monitor als master, slave 1, slave 2 of slave 3:

<u>Master</u>	<u>Slave 1</u>	<u>Slave 2</u>	<u>Slave 3</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
0550	0551	0552	0553	0550 (master)

### Automatische deuropener activeren bij oproep naar monitor (alleen op de hoofd monitor instellen).

<u>Activeren</u>	<u>Deactiveren</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
0441	0440	0440

### Het beeld niet weergeven op de monitor wanneer u een oproep ontvangt van het paneel wanneer de monitor in de modus "niet storen" staat.

<u>Niet laten zien</u>	<u>Laten zien</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
0481	0480	0480 (beeld weergeven).

### Schakel het hoofdmenupictogram in / uit op alle monitoren in de woning.

<u>Inschakelen</u>	<u>Uitschakelen</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
0541	0540	0541 (ingeschakeld)

### Uitgang activeringstijden (deurpaneel 1). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

		<u>Fabrieksinstelling</u>
Deuropener	Van 0200 (0,5s) tot 0219 (10s)0205 (3s)	
Relais	Van 0300 (0,5s) tot 0319 (10s)0305 (3s)	

### Configuratie van de externe deuropen knop (deurpaneel 1). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

		<u>Fabrieksinstelling</u>
Vertraging	Van 0400 (0,5s) tot 0419 (10s)0403 (2s)	
Uitgang	0430 (deuropener) of 0431 (relais)	0430 (deuropener)

### Uitgang activeringstijden (deurpaneel 2). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

		<u>Fabrieksinstelling</u>
Deuropener	Van 1200 (0,5s) tot 1219 (10s)1205 (3s)	
Relais	Van 1300 (0,5s) tot 1319 (10s)1305 (3s)	

### Configuratie van de externe deuropen knop (deurpaneel 2). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

		<u>Fabrieksinstelling</u>
Vertraging	Van 1400 (0,5s) tot 1419 (10s)1403 (2s)	
Uitgang	1430 (deuropener) of 1431 (relé)1430 (deuropener)	

### Verlichtingsleds voor nachtzicht (deurpaneel 1), tijdens een oproep of communicatieproces. (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

<u>Automatisch</u>	<u>Altijd AAN</u>	<u>Altijd UIT</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
0450	0451	0452	0450 (automatisch).

### Verlichtingsleds voor nachtzicht (deurpaneel 2), tijdens een oproep of communicatieproces. (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

<u>Automatisch</u>	<u>Altijd AAN</u>	<u>Altijd UIT</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
1450	1451	1452	1450 (automatisch).

### Akoestische bevestiging activeren / deactiveren (deurpaneel 1). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

<u>Activeren</u>	<u>Deactiveren</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
1701	1700	1701

### Akoestische bevestiging activeren / deactiveren (deurpaneel 2). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

<u>Activeren</u>	<u>Deactiveren</u>	<u>Fabrieksinstelling</u>
2701	2700	2701

### Om het activeren van licht aan in te stellen van 1 tot 99 seconden (SAR-G2+ Relais). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

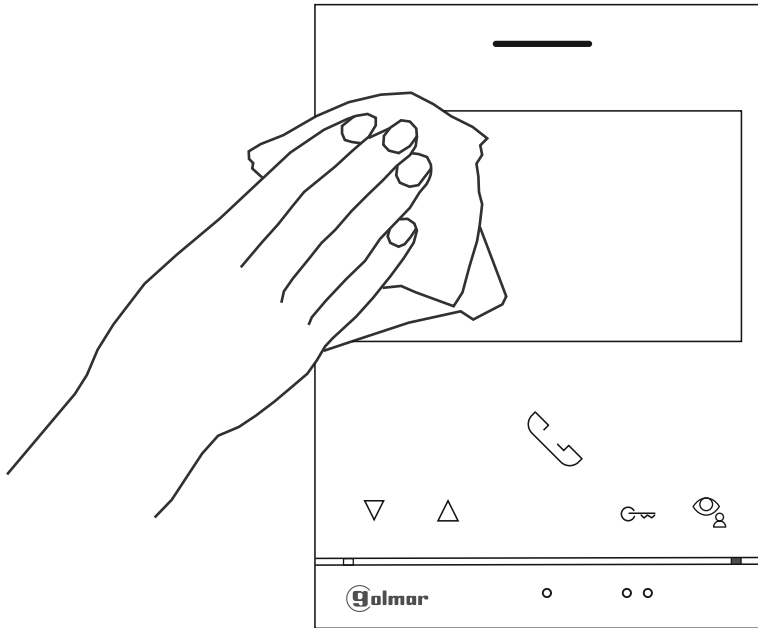
	<u>Fabrieksinstelling</u>
Van 1801 (1s) tot 1899 (99s)	1803 (3s)

### Om het vertraging van licht aan in te stellen van 0 tot 99 seconden (SAR-G2+ Relais). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

	<u>Fabrieksinstelling</u>
Van 1900 (0s) tot 1999 (99s)	1900 (0s)

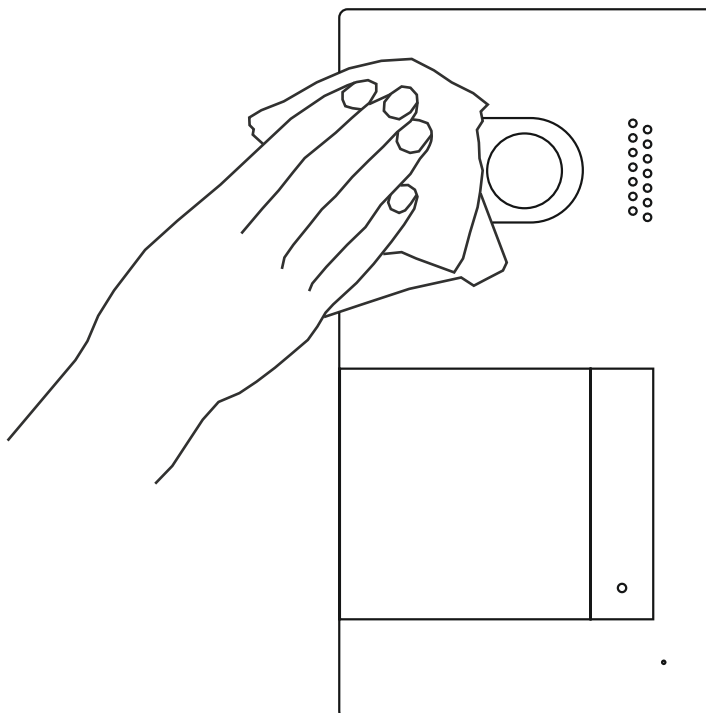
## REINIGEN VAN DE MONITOR

- Gebruik geen oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen die zuren of azijn bevatten of die schurend zijn..
- Gebruik een zachte, vochtige (niet natte) doek die geen haren achterlaat ...
- Veeg op de monitor altijd in dezelfde richting, van boven naar beneden...
- Gebruik na het reinigen van de monitor een zachte, droge doek die geen haar niet achterlaat om vocht te verwijderen.



## REINIGEN VAN HET BUITENDEURPANEEL

- Gebruik geen oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen die zuren of azijn bevatten of die schurend zijn..
- Gebruik een zachte, vochtige (niet natte) doek die geen haren achterlaat ...
- Veeg op het buitendeurpaneel altijd in dezelfde richting, van boven naar beneden...
- Gebruik na het reinigen van het buitendeurpaneel een zachte, droge doek die geen haar niet achterlaat om vocht te verwijderen.





## CONFORMITEIT

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Seguridad Eléctrica **2014/35/CEE** y la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electrical Safety **2014/35/ECC** and Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es

www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellá de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.  
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.